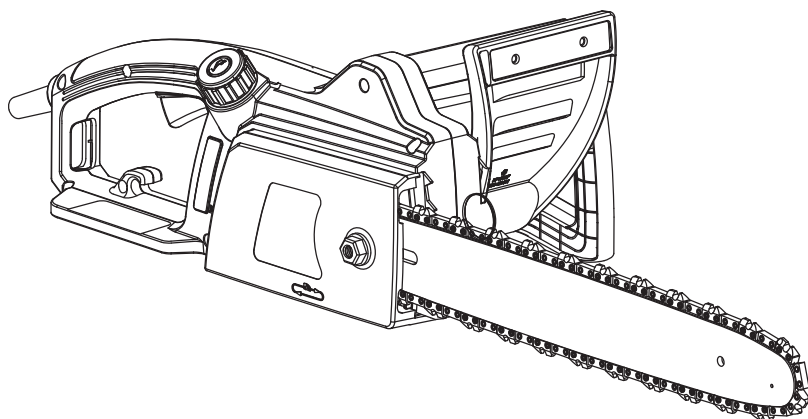


# Motosierra 1800 W



**FPCS1800A**

**EAN: 3663602627418**



**IMPORTANTE:** Lea atentamente las advertencias antes del uso. Guárdelas para consultas posteriores.

# Preparación...

Estas instrucciones garantizan su seguridad. Léalas por completo antes de utilizar el aparato y consérvelas para cualquier consulta posterior.



## Preparación ...

02

Información técnica y legal

03

Su producto

17

Antes de comenzar

19



## Información detallada ...

27

Funciones del producto

28

Funcionamiento

31

Cuidado y mantenimiento

39

Resolución de problemas

45

Reciclaje y eliminación

46

Garantía

47

Declaración de conformidad CE

48

## Advertencias de seguridad

- > Este producto no ha sido concebido para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, sin experiencia ni conocimiento del producto, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad.
- > Los niños deben ser vigilados para garantizar que no juegan con el producto.

### Advertencias generales sobre seguridad para herramientas eléctricas



**¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias sobre seguridad y todas las instrucciones. El no seguimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para consultas futuras. El término “herramienta eléctrica” en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica conectada a la red de suministro eléctrico (con cable) o a su herramienta eléctrica alimentada por pilas (sin cable).

### Seguridad de la zona de trabajo

- > **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas de trabajo desordenadas u oscuras facilitan los accidentes.
- > **No utilice herramientas eléctricas en ambientes explosivos, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.**  
Las herramientas eléctricas emiten chispas que

pueden prender el polvo o los gases.

- > **Mantenga a niños y otras personas alejadas mientras esté utilizando una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden provocar que pierda el control.

### Seguridad eléctrica

- > **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con las tomas de suministro eléctrico. Nunca realice modificaciones de ningún tipo en el enchufe. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra (conductoras).** Los enchufes originales y las tomas de suministro eléctrico adecuados reducen el riesgo de descargas eléctricas.
- > **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra o conductoras, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo de descarga eléctrica es mayor si su cuerpo está conectado a tierra o actuando como conductor.
- > **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** Las filtraciones de agua dentro de herramientas eléctricas incrementan el riesgo de descarga eléctrica.
- > **No maltrate el cable de alimentación eléctrica. Nunca utilice el cable de alimentación eléctrica para llevar, tirar de o desenchufar la herramienta eléctrica.** Mantenga el cable de alimentación eléctrica alejado del calor, del aceite, de filos afilados o de componentes móviles. Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.
- > **Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable alargador adecuado para el exterior.** La utilización de un cable

alargador adecuado para el exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- > **Si es indispensable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida con dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Sostenga la herramienta por las superficies de agarre aisladas, ya que la cadena de la sierra puede tocar un conductor oculto o con su propio cable de alimentación. La sierra de cadena que toca un cable "en tensión" puede conseguir "en tensión" las piezas metálicas expuestas a la herramienta eléctrica y provocar una descarga eléctrica en el trabajador.

### Seguridad personal

- > **Esté alerta, mantenga la vista en lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica.** No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un instante de descuido durante la utilización de una herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.
- > **Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos.** El equipo de protección como máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco duro o protección para los oídos utilizados para las condiciones adecuadas reducirá las lesiones.
- > **Evite el encendido involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de suministro eléctrico y/o al grupo de baterías, de cogerla o de transportarla.** El transporte de herramientas eléctricas con su dedo en el interruptor o de herramientas eléctricas con

el interruptor en posición encendido facilita los accidentes.

- > **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa u otra llave que esté enganchada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- > **No fuerce su postura para llegar más lejos. Mantenga los pies en posición segura y el equilibrio en todo momento.** Esto le permite un mayor control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.
- > **Vístase de manera adecuada. No lleve ropa holgada ni bisutería. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de los componentes móviles.** La ropa holgada, la bisutería o el cabello largo pueden resultar trabados por componentes móviles.
- > **Si se suministran dispositivos para la conexión de elementos para la extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estos sean conectados y adecuadamente utilizados.** La utilización de elementos para la recolección de polvo puede reducir los riesgos provocados por el polvo.

### Utilización y mantenimiento de herramientas eléctricas

- > **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su fin.** La herramienta eléctrica adecuada realizará la labor mejor y con mayor seguridad a la potencia para la que fue diseñada.
- > **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante su interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

- > **Desconecte la herramienta eléctrica del enchufe de la fuente de suministro eléctrico y/o del grupo de baterías antes de realizar ajustes, sustituir accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica involuntariamente.
- > **Guarde las herramientas eléctricas que no se estén utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones utilicen la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin formación.
- > **Lleve a cabo el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Revíselas por si existen desalineaciones o componentes móviles trabados, roturas de componentes o cualquier otro defecto que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica.** Si está dañada, repare la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Muchos accidentes se producen debido a herramientas eléctricas en mal estado de mantenimiento.
- > **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con los dispositivos de corte afilados son menos propensas a trabarse y permiten un mayor control.
- > **Utilice la herramienta de corte, los accesorios, las brocas, etc. según se indica en estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** La utilización de una herramienta eléctrica con fines distintos a aquellos para los que fueron diseñadas podría provocar una situación peligrosa.

## Reparación

- > **Haga reparar sus herramientas eléctricas por un**

**técnico de reparaciones cualificado que utilice exclusivamente componentes de repuesto idénticos.** Esto asegurará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.

### **Advertencias sobre seguridad de la motosierra**

- > **Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de la cadena de corte cuando la motosierra esté funcionando.** Antes de encender la motosierra, asegúrese de que la cadena de corte no está tocando nada. Un instante de distracción durante la utilización de una motosierra puede provocar que su ropa o su cuerpo se engan- chen con la cadena de corte.
- > **Sujete siempre la motosierra con su mano derecha en la empuñadura posterior y su mano izquierda en la empuñadura frontal.** La sujeción de la motosierra con la posición de las manos invertida incrementa el riesgo de lesión y nunca se debe practicar.
- > **Utilice gafas de seguridad y protección para los oídos. Es recomen- dable utilizar otro equipo de protección para la cabeza, las manos, las piernas y los pies.** El equipo de protección adecuada reducirá las lesiones provocadas por residuos lanzados por el aire o contactos accidentales con la cadena de corte.
- > **No utilice una motosierra en un árbol.** Trabajar con una motosierra en un árbol puede provocar lesiones.
- > **Mantenga siempre los pies en una posición segura y utilice la motosierra situado exclusivamente sobre una superficie fija, segura y plana.** Las superficies resbaladizas o inestables como escaleras de mano pueden provocar una pérdida de equilibrio o de control de la motosierra.
- > **Al cortar una rama que esté en tensión, esté**



**alerta ante el movimiento parecido a un muelle con el que recuperará su posición natural.**

Cuando la tensión en las fibras de la madera se libere, la rama recuperará su posición natural como un muelle y podría golpear al operario y/o lanzar la motosierra fuera de control.

- > **Extreme la precaución cuando corte maleza o retoños.** El material fino puede engancharse en la cadena de corte y golpearle a usted o tirar de usted haciéndole perder el equilibrio.
- > **Transporte la motosierra de la empuñadura frontal con la motosierra apagada y separada de su cuerpo.** Cuando transporte o guarde la motosierra, coloque siempre la funda de la espada. Una manipulación adecuada de la motosierra reducirá la posibilidad de contacto accidental con la cadena de corte móvil.
- > **Siga las instrucciones para la lubricación, el tensado de la cadena y la sustitución de accesorios.** Una cadena sin la tensión o lubricación adecuadas puede romperse o incrementar la probabilidad de retroceso.
- > **Mantenga las empuñaduras secas, limpias y sin aceite ni grasa.** Las empuñaduras grasientas, aceitosas son resbaladizas por lo que causan la pérdida de control.
- > **Corte exclusivamente madera. No utilice la motosierra para fines distintos de aquellos para los que fue diseñada.** Por ejemplo: no utilice la motosierra para cortar plástico, mampostería o materiales de construcción que no sean madera. La utilización de la motosierra para fines distintos a aquellos para los que fue diseñada podría desembocar en una situación peligrosa.

### **Causas y prevención por parte del operario del efecto de retroceso**

El efecto retroceso se puede producir cuando el

extremo o la punta de la espada toca un objeto, o cuando, durante el corte, la madera se cierra y traba la cadena de corte. En algunos casos, el roce de la punta puede provocar una reacción rápida de retroceso, empujando

la espada hacia arriba y hacia atrás en dirección al operario. Si la cadena de corte queda trabada por la parte superior de la espada, la espada sería empujada rápidamente hacia atrás en la dirección del operario. Cualquiera de estas reacciones puede provocar la pérdida de control del producto, lo que podría producir lesiones graves. No confíe su seguridad exclusivamente a los dispositivos de seguridad incorporados en su motosierra. Al utilizar una motosierra, deberá adoptar las medidas necesarias para evitar accidentes o lesiones mientras corta.

> El efecto retroceso es resultado de una utilización indebida de la herramienta y/o de unas condiciones o un proceso de utilización incorrectos y puede ser evitado tomando las precauciones apropiadas enumeradas a continuación:

**Mantenga la herramienta firmemente sujeta, con los pulgares y los dedos alrededor de las empuñaduras de la motosierra, con ambas manos en la motosierra y coloque su cuerpo y su brazo de manera que pueda resistir la fuerza del efecto retroceso.** La fuerza del retroceso puede ser controlada por el operario si se toman las precauciones apropiadas. No suelte la motosierra.

> **No fuerce su postura para llegar más lejos y no corte por encima de la altura de su hombro.** Esto evita contactos inesperados de la punta y permite un mayor control de la motosierra en situaciones imprevistas.

> **Utilice exclusivamente espadas y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante.** Espadas y cadenas de repuesto inadecuadas

pueden provocar una rotura de la cadena y/o el efecto retroceso.

- > **Siga las instrucciones del fabricante de afilado y mantenimiento para la cadena de corte.** Una disminución del calibre de profundidad puede provocar un retroceso más fuerte.

### **Advertencias de seguridad adicionales**

- > El producto debe conectarse al suministro eléctrico a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de desconexión no superior a 30 mA.
- > Coloque el cable de suministro eléctrico de manera que no pueda enredarse en ramas u otros objetos durante el proceso de corte.
- > Es recomendable que quien utilice la motosierra por primera vez, con el fin de practicar, corte troncos sobre un caballete o una base.

### **Prendas de vestir y equipo de protección**

- > Sujétese el cabello de modo que quede por encima de la altura del hombro.
- > No utilice ropa holgada ni bisutería porque podrían engancharse en el motor, en la cadena o en la maleza.
- > Utilice el siguiente equipo de seguridad y de protección durante el uso del producto:
  - Casco con visor y protección para el cuello - (acorde con la norma EN397),
  - Protectores para los oídos,
  - Máscara de protección respiratoria,
  - Guantes con protección homologados para sierra (según la norma EN 381-4, EN 381-7, EN420:1, EN 388 Clase 0),
  - Mallas protectoras para las piernas con protección homologada para la moto sierra (según la norma EN 381-5, EN 340 Clase 1),
  - Botas con punta de acero con protección

homologados para la moto sierra (según la norma EN 345-2 Clase 2),

- Botiquín de primeros auxilios para cualquier posible lesión.

### **Reducción de las vibraciones y del ruido**

Para reducir el impacto del ruido y las vibraciones emitidas por la motosierra, limite el tiempo de utilización, utilice modos de funcionamiento de baja vibración y poco ruido y lleve puesto equipamiento de protección personal. Siga estos puntos para minimizar los riesgos de exposición a vibraciones y ruidos:

- > Utilice el producto sólo del modo indicado por su diseño y según estas instrucciones.
- > Compruebe que el aparato está en buenas condiciones y con un buen mantenimiento.
- > Utilice las herramientas de trabajo correctas para el aparato y compruebe que están en buenas condiciones.
- > Sujete el aparato firmemente por las empuñaduras o superficies de sujeción.
- > Realice el mantenimiento correcto del producto conforme a estas instrucciones y manténgalo bien lubricado (cuando corresponda).
- > Planifique su horario de trabajo para repartir la utilización de cualquier herramienta con elevada vibración durante varios días.

### **Emergencia**

**Familiarícese con el uso de este producto a través de este manual de instrucciones. Memorice las instrucciones de seguridad y sígalas al pie de la letra. De este modo se evitarán riesgos y peligros.**

- > **Esté siempre alerta durante el uso de este producto, para poder identificar y reaccionar anticipadamente ante cualquier peligro. La**

intervención rápida puede evitar lesiones graves y daños materiales.

- > **Si el aparato no funciona correctamente, apáguelo y desconéctelo del suministro eléctrico.** El producto deberá ser examinado y reparado, cuando sea necesario, por un profesional cualificado antes de volver a utilizarlo.

### Otros riesgos

**Incluso si se utiliza este aparato siguiendo todos los requisitos de seguridad, todavía existirán riesgos potenciales de lesiones y daños al producto. Estos son los peligros que se pueden presentar respecto a la estructura y el diseño de este producto:**

- > Problemas de salud como resultado de la emisión de vibraciones, si el producto se utiliza durante largos periodos de tiempo o no se manipula correctamente o no se ha realizado el mantenimiento correcto.
- > Lesiones y daños materiales debido a la rotura de las herramientas de trabajo o por el impacto repentino de objetos ocultos durante su uso.
- > Lesiones y daños materiales debido al lanzamiento o caída de objetos.
- > El uso prolongado del aparato expone al usuario a vibraciones constantes que podrían ser las causantes de la patología "dedo en gatillo". Para reducir el riesgo de que se produzca, utilice guantes y mantenga las manos calientes. Si observa cualquier síntoma de "dedo en gatillo", acuda inmediatamente al médico. Los síntomas del "dedo en gatillo" incluyen: entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, pinchazos, dolor, pérdida de fuerza, cambio en el color o sensibilidad de la piel. Estos síntomas normalmente aparecen en los dedos, las manos o las muñecas. El riesgo se incrementa a temperaturas bajas.



**¡ADVERTENCIA!** Este producto genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo electromagnético puede, en algunas circunstancias, interferir de modo activo o pasivo con los implantes médicos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con un implante médico que consulten.

Devido à potência deste dispositivo na altura do arranque podem suceder algumas quebras de tensão, quebras estas que poderão ter um impacto noutros aparelhos (p.ex. na intensidade da luz). Assim sendo e por razões técnicas, informa-se de que se a impedância do sector for de  $Z_{max} < 0,337$  Ohm, estas impedâncias não sucedem. Para mais informação, contate com a sua empresa de fornecimento elétrico.

## Símbolos

En el producto, en la etiqueta de características y en las instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir peligros como lesiones personales y daños materiales.

<b>V~</b>	Voltios, (voltaje alterno)	<b>min<sup>-1</sup></b>	Por minuto
<b>W</b>	Vatios	<b>mm</b>	Milímetros
<b>A</b>	Amperios	<b>kg</b>	Kilogramos
<b>Hz</b>	Hercios	<b>dB(A)</b>	Decibelios (clasificación A)
<b>kW</b>	Kilovatios	<b>m/s<sup>2</sup></b>	Metros por segundos al cuadrado
<b>cm<sup>3</sup></b>	Centímetro cúbico		

**yyWxx**

Código de fabricación. Año de fabricación (20yy) y semana de fabricación (Wxx)



Precaución / Advertencia



Leer el manual de instrucciones



Utilizar protección acústica



Utilizar protección ocular



Utilizar protección respiratoria



Utilizar casco de seguridad!



Utilizar protección facial



Utilizar guantes protectores.



Utilizar calzado de seguridad.



Apague el producto y desconéctelo del suministro eléctrico antes de montarlo, limpiarlo, realizar ajustes, llevar a cabo el mantenimiento, guardarlo o transportarlo.



Desenchúfelo del suministro eléctrico inmediatamente si el cable está dañado o cortado.



El roce con la punta puede provocar que la espada se mueva repentinamente hacia arriba y atrás pudiendo producir lesiones graves al usuario.



Evite el contacto de la punta de la espada con cualquier objeto.



Utilice siempre el producto con las dos manos. No sujete el producto en funcionamiento con una sola mano.



Dirección correcta de los dientes cortantes.



¡APÁGUELO! Desenchufe el cable eléctrico de la toma de corriente antes de limpiar o realizar cualquier operación de mantenimiento



Freno de la cadena.



No exponer a la lluvia.



Los objetos impulsados por el aparato podrían golpear al usuario o personas próximas. Asegúrese siempre de que otras personas y animales domésticos permanezcan a una distancia segura del producto mientras está funcionando. En general, los niños no deben acercarse a la zona donde está el aparato.



Asegúrese de que el depósito de aceite contiene suficiente lubricante antes de utilizar este aparato.



Valor del nivel de potencia acústica garantizado en 108 dB



La categoría de protección de este producto es clase II. Esto implica que está equipado con aislamiento reforzado o doble.



El producto cumple las directivas europeas aplicables y se ha realizado un método de evaluación de conformidad según estas directivas.

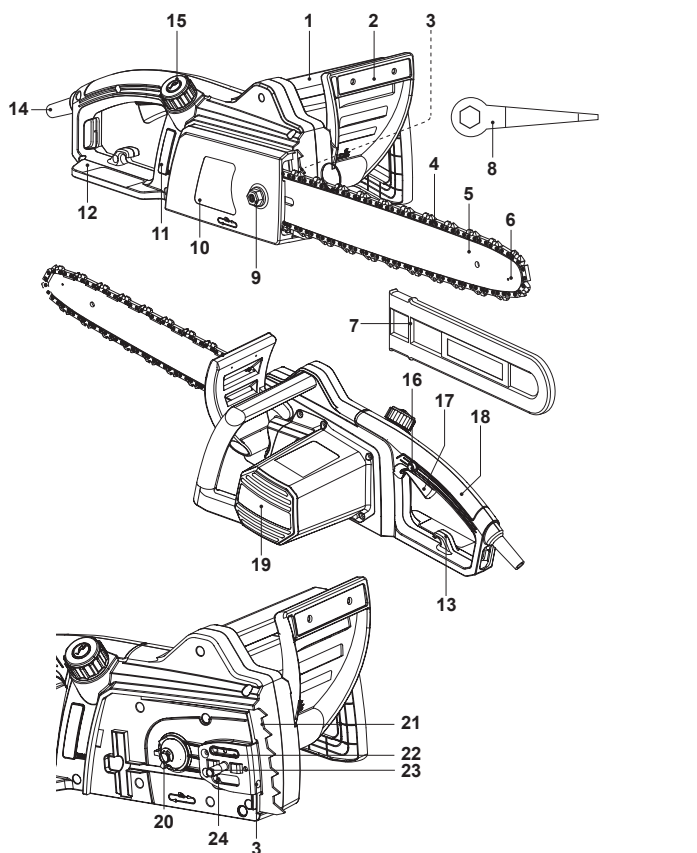


Símbolo WEEE. Los productos eléctricos no deben ser desechados junto con la basura doméstica. Reciclelo a las instalaciones previstas para ello. Consulte con las autoridades o la tienda de su localidad para que le aconsejen sobre su reciclaje.

FPCS1800A : FP-OPP, CS-Motosierra



## Su producto



- |   |   |
|---|---|
| 1. Empuñadura frontal                   | 14. Cable de suministro eléctrico con enchufe |
| 2. Protector frontal/freno de la cadena | 15. Tapa del depósito de gasolina             |
| 3. Tornillo de tensión                  | 16. Botón de desbloqueo                       |
| 4. Cadena de corte                      | 17. Interruptor de encendido/apagado          |
| 5. Espada                               | 18. Empuñadura posterior                      |
| 6. Punta de la espada                   | 19. Rejillas de ventilación                   |
| 7. Funda de la espada                   | 20. Piñón de transmisión                      |
| 8. Llave                                | 21. Tope de garra                             |
| 9. Tuerca de retención                  | 22. Orificio de lubricación                   |
| 10. Cubierta                            | 23. Perno                                     |
| 11. Indicador del nivel de gasolina     | 24. Pivote de tensión                         |
| 12. Protector posterior                 |   |
| 13. Retén antitensión del cable         |   |

## Especificaciones técnicas

### GENERAL

> Voltaje nominal	: 220 - 240 V~, 50 Hz
> Potencia nominal	: 1800 W
> Velocidad nominal sin carga $n_0$	: 8560 min <sup>-1</sup>
> Longitud de la espada	: 360 mm (14")
> Tipo de espada	: OREGON 140SDEA041
> Tipo de cadena de corte	: OREGON 91PJ052X
> Volumen del depósito de aceite	: 100 ml
> Tipo de aceite para la cadena	: SAE #30 en verano SAE #10 en invierno
> Categoría de protección	: II <input type="checkbox"/>
> Peso	: 4,7 kg aprox.
<b>Nivel acústico conforme a EN60745-1, EN60745-2-13 y 2000/14/CE</b>	
> Nivel de presión acústica $L_{pA}$	: 93,24 dB(A)
> Nivel de potencia acústica $L_{WA}$	: 104,24 dB(A)
> Incertidumbre $K_{pA}$ , $K_{WA}$	: 2,5 dB(A)
> Nivel de potencia garantizada $L_{WA}$	: 108 dB(A)
<b>Vibración mano-brazo conforme a EN60745-1 y EN60745-2-13</b>	
> Empuñadura frontal $a_h$	: 5,944 m/s <sup>2</sup>
> Empuñadura posterior $a_h$	: 4,644 m/s <sup>2</sup>
> Incertidumbre K	: 1,5 m/s <sup>2</sup>

El valor de vibración declarado ha sido medido de acuerdo con un método de prueba estándar y puede ser utilizado para comparar un producto con otro.

El valor de vibración declarado también puede ser utilizado en una evaluación preliminar de exposición del usuario a las vibraciones.



**¡ADVERTENCIA!** Según el uso real del aparato, los valores de vibración pueden diferir del total indicado. Adopte las medidas adecuadas para protegerse de la exposición a las vibraciones. Tenga en cuenta todo el proceso de trabajo, incluido el tiempo de funcionamiento del aparato sin carga o apagado.

Las medidas adecuadas incluyen, entre otras, el mantenimiento periódico y el cuidado del producto y de las herramientas utilizadas, el mantenimiento del calor de las manos, los descansos periódicos y la planificación correcta de los procesos de trabajo.

## Desembalaje

---

- > Extraiga todas las piezas del embalaje y extiéndalas en una superficie plana y estable.
- > Retire todo el material de embalaje y los dispositivos de protección para el transporte, cuando proceda.
- > Compruebe que ha recibido todo el contenido y que no hay ninguna pieza dañada. Si detecta que falta alguna pieza, o está dañada, no utilice el producto y póngase en contacto con la tienda donde lo adquirió. El uso de un producto incompleto o dañado puede provocar daños personales o materiales.
- > Compruebe que tiene todos los accesorios y herramientas necesarios para montar y utilizar la herramienta.

## Artículos que necesita

---

### (artículos no suministrados)

- > Aceite para cadena de corte

### (artículos suministrados)

- > Cadena de corte
- > Funda de la espada

## Montaje

Monte la espada y la cadena de corte antes de su utilización. Siga las instrucciones de utilización paso a paso y utilice las imágenes adjuntas como guía visual para montar el producto con acilidad.



**¡ADVERTENCIA!** Lea detenidamente las instrucciones completas. No conecte el producto al suministro eléctrico hasta que esté montado por completo. Utilice siempre guantes durante el montaje.

### La cadena y la espada

- > Utilice exclusivamente la espada [5] y la cadena de corte [4] acordes con las especificaciones técnicas del producto.
- > Coloque el producto en una superficie plana adecuada con la cubierta [10] hacia arriba.
- > Afloje la tuerca de retención [9] girándola con la llave hacia la izquierda [8] y extraiga la tuerca y la cubierta [10] (Imagen 1).
- > Extienda la cadena de corte [4] con los eslabones de la cadena orientados hacia la dirección de rotación y deslice la cadena dentro del riel alrededor de la espada (Imagen 2).

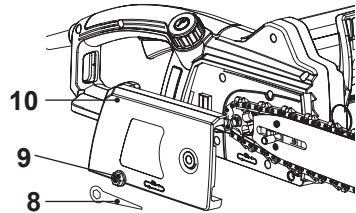


Imagen 1

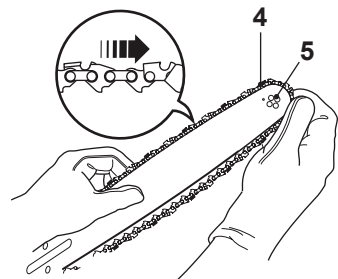


Imagen 2



¡ADVERTENCIA! Utilice siempre una cadena de corte catalogada como “de contragolpe reducido” o una cadena de corte que cumpla con los requisitos de contragolpe reducido. Una cadena de corte estándar (una cadena que no cuenta con eslabones de protección con reducción de contragolpe) sólo debe ser utilizada por operarios profesionales experimentados. Sin embargo, una cadena de corte con contragolpe reducido no elimina el retroceso por completo.

¡Una cadena con contragolpe reducido o “de seguridad” nunca debe ser contemplada como una protección total contra lesiones. Utilice siempre por ello una cadena de corte con contragolpe reducido junto con otros dispositivos de protección contra el contragolpe, como el protector frontal/ el freno de cadena.

- > Asegúrese de que el pivote de tensión [24] está ajustado a la posición más a la izquierda, gire el tornillo de tensión [3] hacia la derecha si es necesario (Imagen 3, 4).

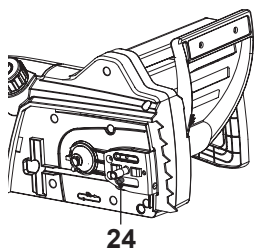


Imagen 3

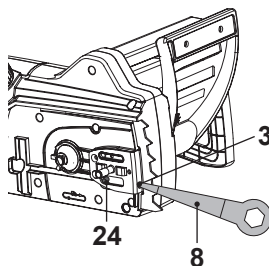


Imagen 4

- > Alinee la espada [5] y la cadena de corte [4] montadas con el piñón de transmisión [20] y el perno [23]. Coloque la cadena de corte alrededor del piñón de transmisión y, a continuación, baje la espada para montarla en el perno (Imagen 5, 6).

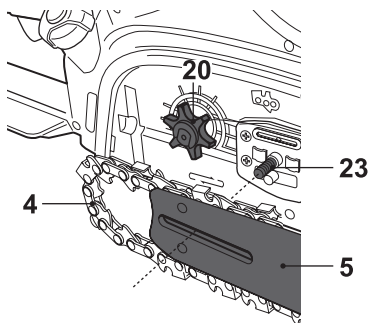


Imagen 5

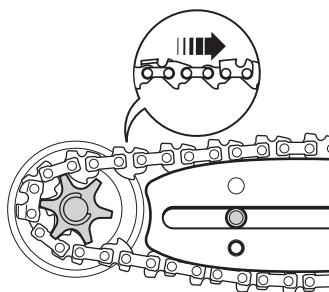


Imagen 6

- > Vuelva a colocar la cubierta [10] y apriete ligeramente la tuerca de retención [9] hacia la derecha con la llave [25] (Imagen 7). No apriete la tuerca de bloqueo por completo; antes hay que tensar la cadena de corte.

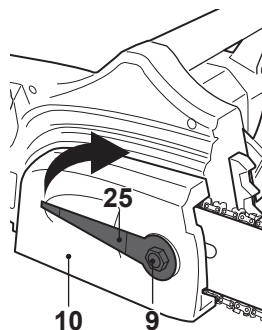


Imagen 7



¡NOTA! La cadena de corte [4] aún no se ha tensado. Ténsela tal y como se indica en “Tensado de la cadena de corte”. Tras haber utilizado el producto durante aproximadamente 1 hora, ajuste la tensión de la cadena de nuevo.

### Tensado de la cadena de corte

Compruebe siempre la tensión de la cadena de corte antes utilizar el aparato, tras los primeros cortes y con regularidad durante su uso, aproximadamente cada cinco cortes. Tras su utilización inicial, las cadenas nuevas pueden alargarse de manera considerable. Esto es habitual durante el período de rodaje y los intervalos entre los siguientes ajustes se prolongarán rápidamente.



¡ADVERTENCIA! Desenchufe el aparato del suministro eléctrico antes de ajustar la tensión de la cadena de corte. Los eslabones de la cadena de corte están afilados. Utilice guantes protectores para manipular la cadena. Mantenga siempre la tensión adecuada en la cadena. Una cadena holgada aumenta el riesgo de contragolpe. Una cadena holgada puede salirse del riel de la espada y causar causar lesiones al operario y dañar la cadena. Una cadena holgada desgasta rápidamente la cadena, la espada y el piñón. Un tensado de la cadena excesivo sobrecargará el motor y lo dañará, y un tensado insuficiente puede causar que la cadena se salga del riel; por el contrario, una cadena correctamente tensada proporciona las mejores prestaciones de corte y alarga su vida útil. La duración de la cadena depende de una lubricación y un tensado correctos.

- > Coloque el producto en una superficie plana adecuada.
- > Gire el tornillo de tensión [3] hacia la derecha hasta que los “eslabones” de la cadena toquen el borde inferior de la espada [5] (Imagen 8).

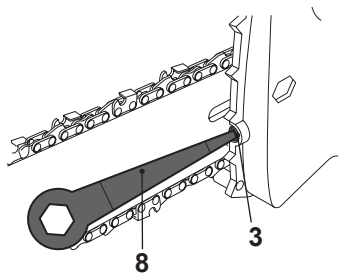


Imagen 8

- > Compruebe la tensión de la cadena levantándola con la mano [4] en dirección contraria al peso de producto. La tensión de la cadena es la correcta cuando la cadena de corte puede ser levanta unos 2-4 mm en el centro de la espada [5] (Imagen 9, 10).

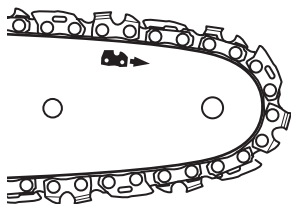


Imagen 9

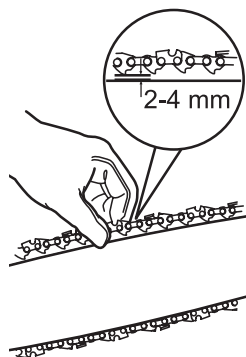


Imagen 10

- > Gire la tuerca de retención [9] hacia la derecha para apretar la cubierta [10] por completo y vuelva a colocar la tapa [8] (Imagen 11).

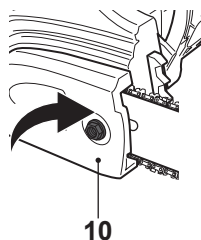


Imagen 11

## Lubricación



¡ADVERTENCIA! El producto se entrega sin aceite. Es esencial llenar el depósito antes de usar el aparato.



Nunca utilice el aparato sin aceite para la cadena ni con el depósito de aceite vacío, ya que esto le causaría daños importantes. Nunca utilice la espada y la cadena sin aceite lubricante. El uso del aparato seco o con poco aceite reduce la eficiencia de corte, acorta su vida útil y provoca un desgaste rápido de la cadena y de la espada por sobrecalentamiento. La falta de aceite se hace evidente por el humo o la decoloración de la espada. La adecuada lubricación de la cadena de corte durante las operaciones de corte es esencial para minimizar la fricción con la espada. Su producto está equipado con un sistema de lubricación automático que suministra la cantidad adecuada de aceite a la cadena y a la espada.

- > Coloque el producto en una superficie adecuada con la tapa del depósito [15] hacia arriba.
- > Desenrosque y extraiga la tapa del depósito [15] y añada el lubricante. Utilice un embudo adecuado con un filtro para impedir que caigan residuos dentro del depósito y para evitar derrames o que el depósito rebose. No lo llene en exceso y deje aproximadamente 5 mm de espacio con el borde inferior para que el lubricante pueda dilatarse (Imagen 12).

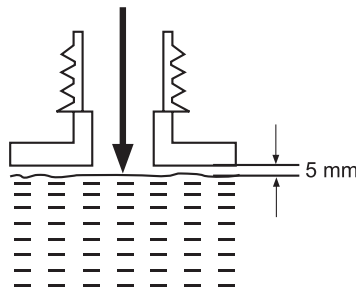


Imagen 12





NOTA: En verano utilice SAE#30; en invierno, o si los árboles tienen demasiada savia, utilice SAE#10.

- > Compruebe el nivel de aceite en el indicador de nivel [11] antes de comenzar y con regularidad durante su utilización. Rellene con aceite cuando el nivel esté por debajo de la señal "MIN" (Imagen 13).
- > Limpie el lubricante derramado con un trapo suave y vuelva a colocar la tapa del depósito [15]

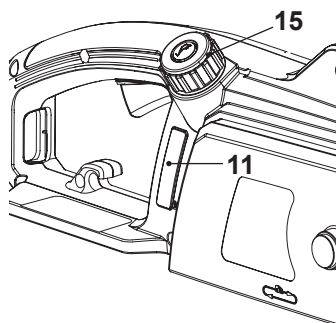


Imagen 13



NOTA: Elimine el lubricante, el aceite utilizado y los objetos contaminados siempre de acuerdo con las normativas locales.

## Conexión a la fuente de alimentación eléctrica



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, el enchufe de este debe conectarse siempre a un cable alargador adecuado para uso exterior y con tomas de corriente protegidas contra salpicaduras de agua. Asegúrese de que el cable alargador es del tamaño y tipo adecuados para su aparato ( $\geq 1.5 \text{ mm}^2$ ). Utilice siempre el cable con el retén. No utilice el aparato si no está conectado a un cable alargador. Utilice siempre una fuente de alimentación eléctrica protegida de corriente residual (RCD).

- > Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado [17] está en la posición apagado.
- > Doble el cable alargador, a más o menos 30 centímetros de su extremo y enganche el bucle en el retén antitensión del cable [13]. Tire con suavidad del cable para asegurarse de que está firmemente atado a la empuñadura (Imagen 14-15).

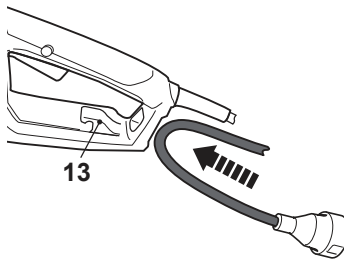


Imagen 14

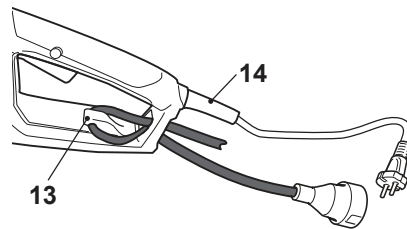


Imagen 15

- > Conecte el cable alargador a una toma de suministro eléctrico adecuada.
- > Su producto está ya listo para ser utilizado.

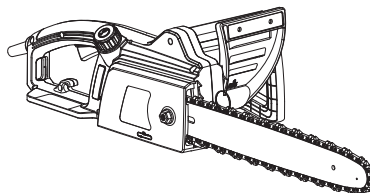


¡ADVERTENCIA! Compruebe que la tensión coincide con la información de la etiqueta de características.



## Información **detallada...**

<b>Funciones del producto</b>	28
<b>Funcionamiento</b>	31
<b>Cuidado y mantenimiento</b>	39
<b>Resolución de problemas</b>	45
<b>Reciclaje y eliminación</b>	46
<b>Garantía</b>	47
<b>Declaración de conformidad CE</b>	48



## Uso indicado

Esta motosierra de 1800 W está diseñada con una potencia nominal de 1800 vatios. El aparato está destinado a cortar troncos con un diámetro máximo de 326 mm. No debe utilizarse para cortar otros materiales como plástico, piedra, metal o madera que contenga objetos extraños. El producto sólo debe ser utilizado con la combinación espada/cadena de corte especificada en estas instrucciones.

No está permitido utilizar otros tipos o tamaños.

Este producto puede realizar cortes verticales y horizontales.

Solo los profesionales pueden realizar cortes longitudinales. Este aparato no debe ser utilizado fuera del ámbito doméstico, como por ejemplo para cortar leña en zonas de bosque. El aparato no debe ser utilizado para cortar mampostería o materiales que puedan ser nocivos para la salud. Este aparato está diseñado para una utilización exclusivamente doméstica y privada, no para una utilización con fines comerciales. No debe ser utilizado para ningún propósito distinto a los descritos.

## Freno de la cadena

El freno de la cadena es un mecanismo de seguridad activado por el protector frontal [2]. Cuando tiene lugar un contragolpe, la cadena detiene automáticamente.

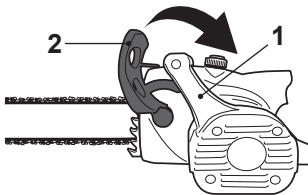


Imagen 16

Freno de la cadena [2] desactivado; el producto puede ser utilizado (Imagen 16).

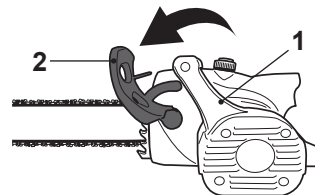


Imagen 17

Freno de la cadena [2] activado; la cadena de corte se detiene al activar el freno (Imagen 17).

### Prueba del freno de la cadena

Realice la siguiente comprobación antes de cada uso para reducir la posibilidad de lesiones debidas al efecto del contragolpe.

- > Asegúrese de que el freno de la cadena [2] está desactivado. tirándolo hacia la empuñadura frontal [1] (Imagen 16).
- > Coloque el aparato en una superficie plana adecuada, asegúrese de que la cadena de corte no esté tocando la superficie ni ningún otro objeto y conéctelo al suministro eléctrico tal y como se describe.
- > Agarre la empuñadura frontal [1] con su mano izquierda. Su pulgar y sus dedos deben rodearla. Agarre la empuñadura posterior [18] con su mano derecha. Su pulgar y sus dedos deben rodearla (imagen 18).
- > Pulse el botón de desbloqueo [16] con su pulgar derecho, y mantenga presionado el interruptor de encendido/apagado [17] con su dedo índice.
- > Con el motor en marcha, active el freno de la cadena [2] moviendo su mano izquierda hacia delante [2]. La cadena de corte [4] y el motor deben detenerse inmediatamente.

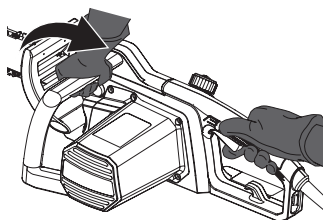


Imagen 18



NOTA: El motor no se pondrá en marcha si el freno de la cadena está activado.



¡ADVERTENCIA! Si la cadena de corte y el motor no se paran al activar el freno de cadena, lleve el aparato al centro de servicio o taller de reparación más cercano. ¡No utilice el aparato si el freno de cadena no funciona perfectamente! Este freno debe usarse para arrancar y parar el aparato durante su uso normal.

## Interruptor de encendido/apagado

- > Asegúrese de que el freno de la cadena [2] de seguridad está desactivado (consulte la Imagen 16 anterior).
- > Sujete el aparato con ambas manos, la mano izquierda agarrando la empuñadura frontal [1] (no retenga el freno de la cadena) y la mano derecha agarrando la empuñadura posterior [18].
- > Mantenga presionado el botón de desbloqueo [16].
- > Mantenga presionado el interruptor de encendido/apagado [17] para arrancar aparato (imagen 19).
- > Suelte el interruptor de encendido/apagado [17] para apagar el aparato.

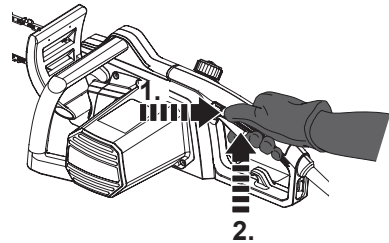


Imagen 19

## Funcionamiento general

- > Antes de cada uso, revise el aparato, el cable de alimentación eléctrica, el enchufe y todos sus accesorios para comprobar que no están dañados. No utilice el aparato si está dañado o si muestra señales de desgaste.
- > Compruebe de nuevo que los accesorios y la espada/cadena de corte están adecuadamente colocados.
- > Sostenga siempre el producto por su empuñadura. Mantenga la empuñadura seca para asegurar un agarre seguro.
- > Asegúrese de que los orificios de ventilación están siempre libres de obstrucciones. Límpielos si es necesario con un cepillo suave. La obstrucción de los orificios de ventilación puede producir un sobrecalentamiento y daños en el producto.
- > Apague el aparato inmediatamente si, mientras trabaja, otras personas se acercan a su zona de trabajo. Antes de dejar el aparato en el suelo, espere a que se pare totalmente.
- > No trabaje en exceso. Descanse periódicamente para mantener la concentración en el trabajo y su total control sobre el producto.

## Funcionamiento básico / Procedimiento de corte

- > Para adquirir práctica y poder aprender a utilizar la motosierra de modo seguro y eficiente asista a un curso reconocido de preparación en el uso de la motosierra. Familiarícese con los mandos y los interruptores. Practique todos los movimientos con el producto apagado.
- > Agarre siempre el producto firmemente con las dos manos. Sujete la empuñadura frontal con la mano izquierda y la empuñadura posterior con la mano derecha. Sujete plenamente el producto con las dos manos mientras está funcionando. No utilice el producto sujetándolo con una sola mano.
- > Asegúrese de que el cable de suministro eléctrico está colocado en la parte posterior, lejos de la cadena y de la madera y de que está colocado de manera que no pueda engancharse a ramas u objetos similares durante el corte.

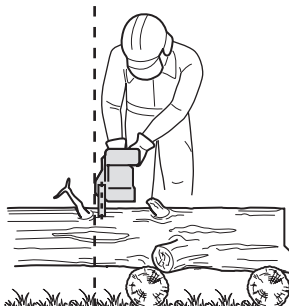


Imagen 20

- > Utilice el producto solo en una posición segura. Sujete el producto hacia el lado derecho de su cuerpo (Imagen 20).
- > La cadena de corte [4] debe funcionar a la máxima velocidad antes de entrar en contacto con la madera. Utilice el tope de garra [21] para fijar el producto sobre la madera antes de comenzar a cortar y utilícelo como punto de apalancamiento mientras corta (Imagen 21).

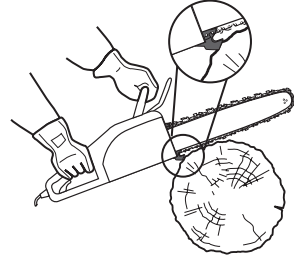


Imagen 21

- > Vuelva a colocar el tope de garra en un punto más bajo para poder cortar troncos más gruesos tirando del producto ligeramente hacia atrás hasta liberar los dientes de sujeción, y a continuación colóquelo en un nivel más bajo para continuar serrando. No retire el producto completamente de la madera.
- > No fuerce la sierra al cortar, permita que la cadena realice su tarea utilizando los dientes de sujeción para aplicar una mínima presión de apalancamiento.
- > No utilice el producto con los brazos totalmente extendidos y no intente serrar zonas de difícil acceso, o subido a una escalera de mano. Nunca utilice el producto por encima de la altura de sus hombros (Imagen 22).

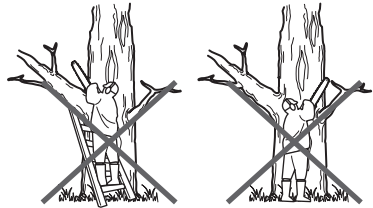


Imagen 22

- > El rendimiento óptimo de serrado se consigue cuando la velocidad de la cadena se mantiene constante durante el proceso de corte.
- > Tenga cuidado al llegar al final del corte. El peso del producto puede cambiar inesperadamente al cortar el último trozo de madera. Esto podría provocar lesiones en las piernas y los pies. Retire siempre el producto de la madera cortada manteniéndolo en funcionamiento.



## Contragolpe



¡ADVERTENCIA! ¡Precaución con el efecto de contragolpe!  
 ¡El contragolpe puede provocar la peligrosa pérdida de control del producto y causar lesiones graves o mortales para el operario o cualquier persona que esté de pie a su lado!



¡Esté alerta siempre porque el contragolpe rotatorio y contragolpe al quedar trabada la cadena son los principales peligros de funcionamiento de la motosierra y son la causa principal de la mayoría de los accidentes!

- > El contragolpe se puede producir cuando el extremo o la punta de la espada tocan un objeto, o cuando la cadena queda trabada en el tronco durante el proceso de corte. En algunos casos, el roce de la punta de la espada [6] puede provocar una reacción rápida de contragolpe, empujando la espada hacia arriba y hacia atrás en dirección al operario (Imágenes 23 - 25).

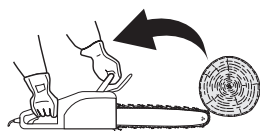


Imagen 23

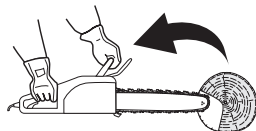


Imagen 24

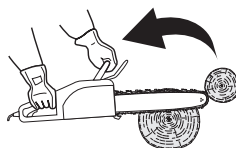


Imagen 25

- > Si la cadena de corte [4] queda trabada por la parte inferior de la espada [5] el producto se impulsa hacia delante alejándolo del operario (imagen 26)
- > Si la cadena de corte [4] queda trabada por la parte superior de la espada [5] la espada se empuja rápidamente hacia atrás en la dirección del operario (Imagen 27).

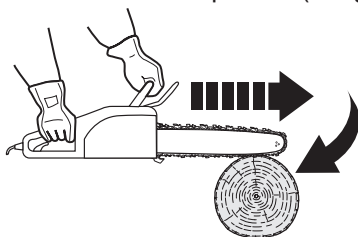


Imagen 26

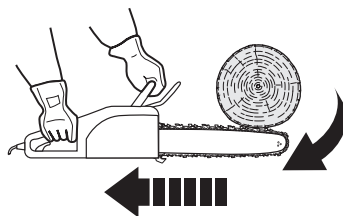


Imagen 27

- > Cualquiera de estas reacciones puede provocar la pérdida de control del producto y, en consecuencia, lesiones personales graves e incluso la muerte.

- > Con el conocimiento básico del efecto "contragolpe", se reduce o elimina el elemento sorpresa. La sorpresa repentina contribuye a que se produzcan la mayoría de los accidentes.
- > Mientras el motor está en marcha, mantenga el aparato o firmemente sujeto con las dos manos, la mano derecha en la empuñadura posterior [18] y la mano izquierda en la empuñadura frontal [1]. Mantenga el aparato firmemente sujeto con su pulgar y sus dedos alrededor de las empuñaduras. La sujeción firme del producto le ayudará a reducir el efecto "contragolpe" y mantener el control del producto.
- > Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las advertencias de seguridad e instrucciones completas.

**Para evitar el contragolpe:**

- Sierre con la espada en ángulo plano.
- Nunca trabaje con la cadena holgada, demasiado tensa o muy desgastada.
- Asegúrese de que la cadena está adecuadamente afilada.
- Nunca sierre por encima de la altura de sus hombros.
- Nunca trabaje con la punta de la espada.
- Sujete siempre el aparato firmemente con sus dos manos.
- Utilice siempre una cadena con efecto de contragolpe reducido.
- Utilice los dientes metálicos de agarre para apalancamiento.
- Asegúrese de que la tensión de la cadena es la correcta.

## Tala de un árbol

- > Cuando dos o más personas a la vez realizan las tareas de talado y troceado del árbol, el talado debe realizarse de forma separada al troceado del árbol derribado por una distancia mínima equivalente a dos veces la altura del árbol que se está talando. Los árboles no se deben talar de manera que puedan suponer un peligro para las personas, golpear alguna línea de suministro o provocar daños materiales. Si el árbol entra en contacto con una línea de suministro, deberá notificarlo inmediatamente a la empresa correspondiente.
- > El operario del producto debe permanecer en la parte superior de la pendiente del terreno porque el árbol podría rodar o deslizarse hacia abajo una vez talado.
- > Antes de comenzar a talar, planee y prepare una ruta de escape por si fuera

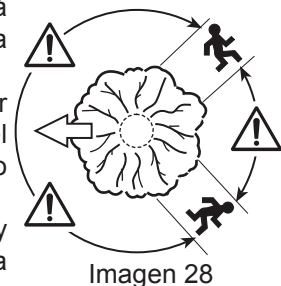


Imagen 28

necesario. La ruta de escape debe extenderse hacia atrás y diagonalmente respecto a la línea de caída prevista del árbol (imagen 28).

- > Antes de comenzar a talar, deberá analizar la inclinación natural de árbol, la posición de las ramas más grandes y la dirección del viento para decidir la dirección de caída del árbol.
- > Elimine del árbol cualquier residuo, piedra, corteza suelta, clavos, grasas y alambres.

### Corte de dirección

Realice el corte (imagen 29, B) hasta 1/3 del diámetro del árbol, perpendicularmente a la dirección de caída (imagen 29). Realice primero el corte inferior horizontal. De este modo se evitará que la cadena de corte o la espada queden trabadas al realizar el segundo corte.

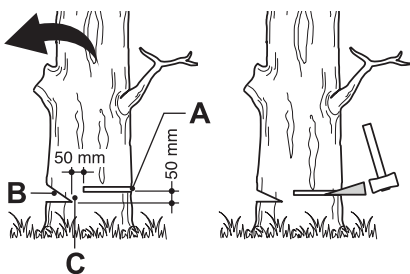


Imagen 29

### Corte de talado

- > Realice el corte de talado (imagen 29, A) al menos 50 mm por encima del corte de dirección horizontal (Imagen 29). Mantenga el corte de talado paralelo al corte de dirección horizontal. Realice el corte de talado de modo que quede suficiente madera para actuar como bisagra. La madera de la bisagra (imagen 29, C) evitará que el árbol se doble y caiga en la dirección incorrecta.

No corte la bisagra.

- > Cuando el corte esté cerca de la bisagra, el árbol comenzará a caer. Si existe la posibilidad de que el árbol no caiga en la dirección deseada o que se balancee hacia atrás y doble la cadena de corte, interrumpa el corte de talado antes de completarlo y utilice cuñas de madera, plástico o aluminio para abrir el corte y conseguir que caiga en la dirección deseada.

## Desramado y poda

> Cuando el árbol comience a caer retire la motosierra, pare el motor, apoye el producto en el suelo y utilice la ruta de escape planeada. Esté alerta a las ramas superiores que pudieran caer y observe dónde apoya los pies.

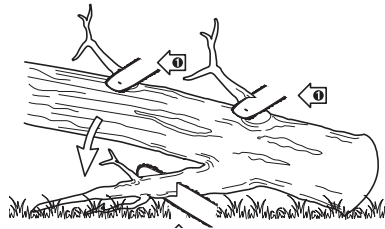


Imagen 30

Desramar consiste en cortar las ramas de un árbol talado. Al desramar deje las ramas inferiores más grandes como puntos de apoyo del tronco sobre el suelo. Elimine las ramas pequeñas con un solo corte (imagen 30). Las ramas que están bajo tensión se deben cortar de abajo hacia arriba para evitar doblar el producto.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Nunca intente desramar o podar un árbol subido encima de él! ¡No se sitúe sobre escaleras, plataformas, troncos ni en ninguna posición que pudiera provocarle la pérdida de equilibrio o del control de la sierra! ¡Al podar árboles, es importante no realizar el corte de separación junto a la rama principal o el tronco hasta haber cortado otras ramas para reducir su peso! ¡Esto evitará pelar la corteza de la rama principal!



**¡ADVERTENCIA!** ¡Si las ramas que desea podar están por encima de la altura del pecho, encargue la poda a un profesional!

## Corte de ramas flexibles

Una rama flexible es cualquier tronco, rama, cepa de una raíz, o retoño que está doblado y en tensión debajo de otro tronco y que recuperará su posición natural como un muelle al cortar o retirar el tronco que lo sujeta. En un árbol talado, es muy probable que la cepa de una raíz tome una posición vertical como un muelle al tronzar el tronco para separarlo de la cepa.

Tenga precaución con las ramas flexibles, son peligrosas.

## Tronzado de un tronco

Tronzar significa segmentar la longitud de un tronco. Es importante apoyar los pies firmemente y distribuir el peso corporal entre los dos pies. Cuando sea posible, se deberá elevar el tronco y apoyarlo utilizando ramas, troncos o cuñas.

- > Siga las sencillas instrucciones para facilitar el proceso de corte. Cuando el tronco esté apoyado a lo largo de toda su longitud (imagen por la parte superior).

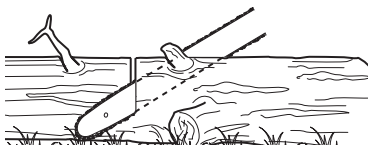


Imagen 31

- > Cuando el tronco esté apoyado por un extremo (imagen 32), corte 1/3 del diámetro desde abajo (corte por la parte inferior). Después realice el corte final por la parte superior hasta coincidir con el corte inicial.

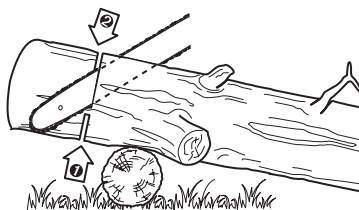


Imagen 32

- > Cuando el tronco esté apoyado por los extremos (imagen 33), corte 1/3 del diámetro desde arriba (corte por la parte superior). Después finalice el corte, cortando por la parte inferior los 2/3 restantes hasta coincidir con el primer corte.

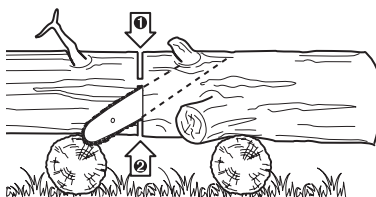


Imagen 33

- > Al tronzar un tronco en una pendiente, usted siempre deberá situarse en el lado del tronco que esté en la parte superior de la pendiente (imagen 34). Al "llegar al final del corte", para mantener el control total de la motosierra, deberá liberar la presión del corte al llegar al final, sin aliviar el agarre. Cuando termine el corte, espere hasta que la cadena de corte se haya detenido antes de mover el aparato. Detenga siempre el motor antes de pasar de un árbol a otro.



Imagen 34

- > Apoye los troncos pequeños en un soporte para serrar o en otro tronco para realizar el tronzado (imagen 35).

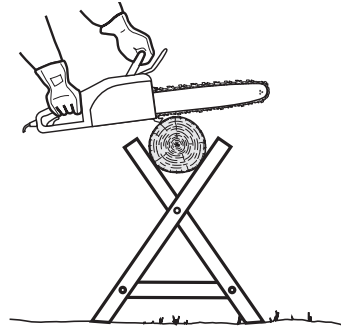


Imagen 29

- > Si el diámetro del tronco es lo bastante grande para poder colocar una cuña blanda sin tocar la cadena, es recomendable utilizarla para mantener el corte abierto y evitar que la madera atrape la cadena (imagen 36).

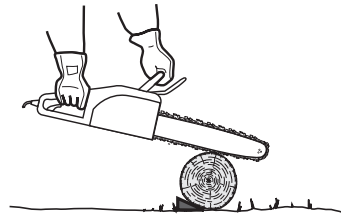


Imagen 30

## Después de su utilización

- > Apague el aparato, desconéctelo del suministro eléctrico y espere hasta que se haya enfriado.
- > Examine, limpie y guarde el aparato según las instrucciones que encontrará a continuación.

## Las reglas básicas de mantenimiento



¡ADVERTENCIA! ¡Antes de realizar cualquier tarea de inspección, mantenimiento y limpieza, apague siempre el aparato, desconéctelo de la fuente de alimentación eléctrica y espere hasta que se haya enfriado!



- ① Mantenga el aparato limpio. Retire los residuos acumulados, después de cada utilización y antes de guardarlo.
- ② Una limpieza regular y adecuada contribuirá a mantener el aparato en perfecto funcionamiento y prolongará su vida útil.
- ③ Inspeccione el aparato antes de cada utilización para detectar posibles piezas dañadas o desgastada. Si detecta alguna pieza desgastada o dañada, no utilice la herramienta.



¡ADVERTENCIA! ¡Realice las tareas de reparación y mantenimiento siguiendo exclusivamente estas instrucciones! ¡Cualquier otra tarea deberá ser realizada por un especialista cualificado!

## Limpeza general

- > Limpie el aparato con un paño seco. Utilice un cepillo para limpiar las zonas de difícil acceso.
- > En particular, después de cada utilización, deberá limpiar las rejillas de ventilación [19] con un paño y un cepillo.
- > Retire la suciedad más resistente con aire a alta presión (máx. 3 bar).



NOTA: No utilice sustancias químicas, alcalinas, abrasivas u otros detergentes o desinfectantes agresivos para limpiar este producto porque podrían dañar su superficie.

- > Inspeccione el aparato para detectar cualquier pieza desgastada o dañada. Sustituya las piezas desgastadas cuando sea necesario o acuda al servicio técnico para proceder a su reparación antes de volver a utilizarlo.

## Punta de la espada



NOTA: No es necesario retirar la cadena de corte [4] para lubricar la punta de la espada [6]. La lubricación se puede realizar sobre la marcha.

- > Limpie la punta de la espada [6].
- > Utilice una jeringa de engrase desechable, introduzca la punta de la aguja en el orificio de lubricación (Imagen 37, A) e inyecte el aceite hasta que aparezca por el borde exterior de la punta de la espada [6] (Imagen 37).
- > Compruebe que el freno de la cadena [2] está desactivado. Gire la cadena de corte [4] a mano. Repita el proceso de lubricación hasta que toda la punta de la espada [6] esté engrasada.

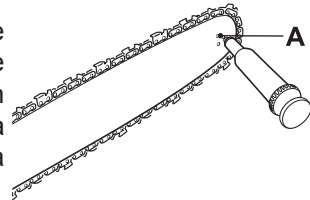


Imagen 37

## Mantenimiento de la espada y la cadena de corte

- > La mayoría de problemas relacionados con la espada se pueden evitar con un mantenimiento correcto del aparato y son provocados por un limado incorrecto y un ajuste no estándar de los dientes de corte y del calado, lo que provoca un desgaste irregular de la espada. Si la espada se desgasta de modo irregular, los rieles se ensancharán y, en consecuencia, la cadena quedara atascada dificultando que los cortes sean rectos. Si la espada no está bien lubricada y el producto se utiliza con la cadena excesivamente ajustada, se desgastará aún más. Para minimizar el desgaste de la espada, se recomienda realizar el mantenimiento de la espada y de la cadena.
- > Desmonte la espada y la cadena de corte en sentido inverso al montaje.
- > Compruebe si el orificio de lubricación [22] está atascado y límpielo, cuando sea necesario, para asegurar la lubricación correcta de la espada y de la cadena de corte durante su utilización. Utilice un alambre blando suficientemente pequeño para introducirlo en el orificio de salida del aceite.





NOTA: El estado de los conductos del aceite se revisan fácilmente. Si los conductos están limpios, la cadena automáticamente pulveriza aceite a los pocos segundos de arrancar el aparato, el cual dispone de sistema automático de lubricación.

- > Examine el piñón de transmisión [20]. Si está desgastado o dañado debido a la tensión, deberá ser sustituido por el servicio técnico autorizado.
- > Elimine los residuos de los rieles de la espada [5] utilizando un destornillador, una espátula, el cepillo de cerdas de alambre u otro instrumento similar. De este modo, los conductos del aceite se mantendrán abiertos para garantizar la lubricación adecuada de la espada [5] y la cadena [4] (Imagen 38).

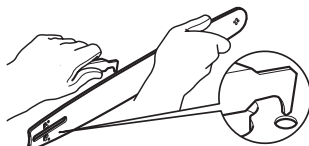


Imagen 38

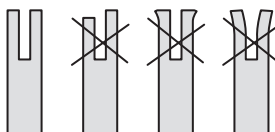


Imagen 39

- > Examine si los 'rieles' de la espada están desgastados: Sujete una regla (con el borde recto) sobre el lado de la espada y las 'placas laterales cortantes'. Si existe un hueco entre la regla y la espada, los 'rieles' de la espada están en condiciones normales. Si no hay hueco (la regla se queda pegada al lado de la espada) los 'rieles' de la espada están desgastados y deberán ser sustituidos por otros del mismo tipo (Imagen 39).
- > Gire la espada 180° para que se desgaste de modo regular, alargando de este modo la vida útil de la espada [5].
- > Examine la cadena para detectar si está desgastada o dañada. Sustitúyala por otra nueva, cuando sea necesario. Los operarios experimentados pueden afilar una cadena desafilada (consulte la la siguiente sección "Afilado de la cadena de corte").
- > Vuelva a instalar la cadena de corte [4] y la espada [5] siguiendo las indicaciones de la sección "Montaje".

### Afilado de la cadena de corte



NOTA: Nunca utilice la motosierra con la cadena desafilada. La cadena de corte está desafilada cuando le obliga a empujar el aparato contra el árbol y los trozos de serrín son muy pequeños.

- > La cadena [4] de su motosierra puede ser afilada por un servicio técnico profesional autorizado o por usted mismo utilizando un juego de afilado adecuado. Siga correctamente las instrucciones que acompañan al juego de afilado.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Afile la cadena de corte usted mismo sólo en el caso de que haya recibido la preparación necesaria y tenga la experiencia necesaria! ¡Utilice las herramientas adecuadas para afilar la cadena de corte!

- > La diferencia en altura entre el diente y la cresta es la profundidad de corte. En el momento de afilar la cadena de corte [4] usted deberá considerar los siguientes puntos (Imagen 40).
  - Ángulo de limado
  - Ángulo de corte
  - Posición de la lima
  - Diámetro de la lima cilíndrica
  - Profundidad de limado

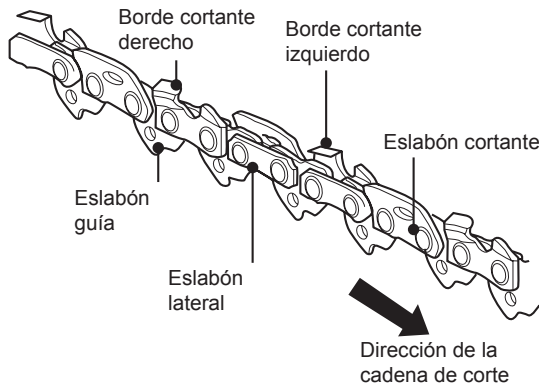


Imagen 40

- > Para afilar la cadena, siga estas instrucciones:
  - Utilice guantes de protección.
  - Compruebe que la cadena está correctamente tensada.
  - Active el freno de la cadena para bloquearla.
- > Utilice una lima cilíndrica, cuyo diámetro sea 1.1 veces la profundidad del diente cortante. Asegúrese de que un 20 % del diámetro de la lima está por encima de la placa superior cortante.
- > Se puede adquirir un portailima en la mayoría de ferreterías de confianza y es el modo más fácil de sujetar la lima en la posición correcta.
- > Lime con ángulo perpendicular a la espada, y con un ángulo de 25° respecto a la dirección de desplazamiento (Imagen 41).

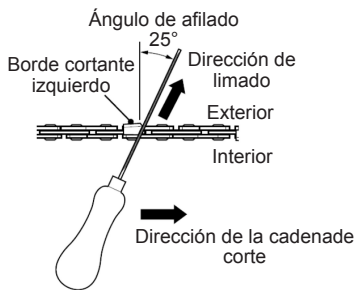


Imagen 41

- > Lime cada diente únicamente desde el interior hacia el exterior. Lime primero un lado de la cadena y después dé la vuelta a la motosierra para repetir el proceso en el otro lado.
- > Lime todos los dientes por igual utilizando el mismo número de movimientos .
- > Mantenga la misma longitud para todos los eslabones cortantes. Compruebe la altura del talón de profundidad cada 5 movimientos. Si el talón de profundidad también se reduce, será esencial recuperar el perfil original.
- > Utilice un instrumento de medición para comprobar la altura del talón de profundidad. Existen calibres de medición del talón de profundidad en la mayoría de tiendas de herramientas de confianza (Imagen 42).

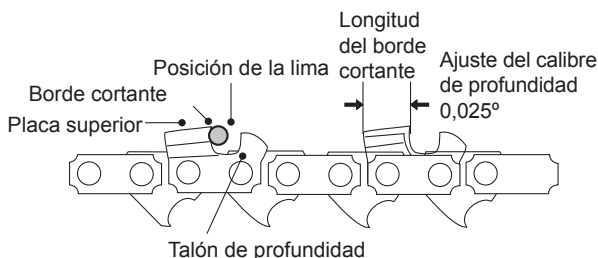


Imagen 42

## Cable eléctrico

---

- > Si el cable eléctrico está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o por una persona de cualificación similar para evitar problemas de seguridad.



NOTA: Si el enchufe que debe sustituir es de molde, tenga deséchelo junto con el trozo de cable cortado, para evitar que sea enchufado en una toma de suministro eléctrico.

## Reparación

---

- > Este aparato no contiene ningún componente que pueda ser reparado por el usuario. Contacte con un especialista cualificado para que lo revise y repare.

## Conservación

---

- > Limpie el aparato siguiendo las indicaciones anteriores.
- > Guarde el aparato y sus accesorios en un lugar seco, no expuesto a temperaturas bajo cero.
- > Guarde el aparato siempre fuera del alcance de los niños. La temperatura ideal de conservación es entre 10 y 30°C.
- > Le recomendamos utilizar el envoltorio original para guardar el aparato o cubrirlo con un paño adecuado para protegerlo del polvo.

## Transporte

---

- > Antes de transportar el aparato a otro lugar, apáguelo y desconéctelo de la fuente de alimentación.
- > Acople los protectores para el transporte, cuando proceda.
- > Transporte siempre el aparato por las empuñaduras.
- > Proteja el aparato de cualquier impacto o vibración fuerte que podrían producirse durante el transporte en un vehículo.
- > Sujete el aparato para evitar que resbale o caiga.

## Resolución de problemas

Los eventuales defectos de funcionamiento se deben a menudo a problemas que el usuario puede resolver por sí mismo. Por ello inspeccione el aparato utilizando esta sección. En la mayoría de los casos el problema podrá ser resuelto con rapidez.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Siga sólo los pasos descritos en estas instrucciones! ¡Cualquier otra labor de inspección, mantenimiento y reparación deberá ser realizada por un centro de asistencia técnica autorizado o por una persona con similar cualificación si usted no puede solucionarlo por sí mismo!

Problema	Causa posible	Solución
1. El producto no arranca	1.1 No está conectado a la toma de suministro eléctrico 1.2 El cable eléctrico o el enchufe son defectuosos 1.3 El producto tiene otros fallos eléctricos	1.1 Conecte a la toma de suministro eléctrico 1.2 Un electricista especializado debe revisarlo. 1.3 Un electricista especializado debe revisarlo.
2. El producto no alcanza su máxima potencia	2.1 El cable alargador no es adecuado para este producto 2.2 La fuente de alimentación (por ejemplo, el generador) tiene un voltaje demasiado bajo 2.3 Los orificios de ventilación están bloqueados	2.1 Utilice un cable alargador adecuado 2.2 Conéctelo a otra fuente de alimentación 2.3 Limpie los orificios de ventilación
3. Rendimiento de corte no satisfactorio	3.1 La cadena de corte no está adecuadamente tensada 3.2 La cadena de corte no está afilada	3.1 Tense adecuadamente 3.2 Afile o sustituya la cadena de corte

## Reciclaje y eliminación



- > Los productos usados no deben ser desechados junto con la basura doméstica. Recíclelo a las instalaciones previstas para ello. Consulte con las autoridades o la tienda de su localidad para que le aconsejen sobre su reciclaje.
- > La gasolina, el aceite, el aceite usado, la mezcla de aceite y gasolina y los productos mojados de aceite, por ejemplo trapos utilizados para limpiar, no deben desecharse en la basura doméstica. Deseche los artículos sucios de aceite de acuerdo a la regulación local y entréguelos en los puntos de reciclaje.

## Garantía

---

Este producto tiene la garantía de 2 años a partir de la fecha de compra, salvo en las piezas de desgaste.

La garantía cubre cualquier avería o disfunción del artículo en condiciones de uso conformes a las previstas para el producto y la información contenida en el presente manual de uso. Para poder optar a la garantía, es obligatorio presentar una prueba de compra (recibo de caja o factura) y el producto debe estar completo, con todos sus accesorios.

La cláusula de garantía no cubre los deterioros derivados del desgaste normal, la falta de mantenimiento, negligencias, el montaje defectuoso o un uso inadecuado (golpes, caso omiso de las recomendaciones en el uso de la alimentación eléctrica, almacenamiento, condiciones de uso...). También quedan excluidas de la garantía las consecuencias nefastas resultantes del uso de accesorios o de piezas de recambio no originales, el desmontaje o la modificación del aparato.

Relaciones con la garantía legal:

Independientemente de la garantía otorgada, Brico Dépôt se hace responsable de los defectos de conformidad del bien con el contrato y de los redhibitorios según las condiciones previstas en los artículos 114, 116 y 123 del real decreto 1/2007

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Nosotros  
Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square  
London W2 6PX  
United Kingdom

**Declaramos que la Motosierra 1800 W, FPCS1800A  
número de serie: de 000001 a 999999**

**Cumple con las exigencias relativas a la seguridad y la  
salud de la Directivas siguientes:**

Directiva sobre maquinaria 2006/42/CE

EN 60745-1:2009+A11

EN 60745-2-13:2009+A1

Directiva sobre compatibilidad  
electromagnética (Directiva CEM) 2014/30/UE

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Directiva sobre emisiones sonoras en el entorno debidas a las máquinas  
de uso al aire libre 2000/14/CE & 2005/88/CE

Nivel de potencia acústica calculado: 104,24 dB(A)

Nivel de potencia acústica asegurado: 108 dB(A)

La tasación de la conformidad siguiente estaba según el anexo V de la  
Directiva

Organismo notificado: 0197, TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg

Directiva RoHS 2011/65/UE

Firmante autorizado y titulado del archivo técnico

Eric Capotummino/Group Quality Director  
el: 01/11/2019

Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square London W2 6PX United Kingdom



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Nosotros

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam  
The Netherlands

**Declaramos que la Motosierra 1800 W, FPCS1800A**

**número de serie: de 000001 a 999999**

**Cumple con las exigencias relativas a la seguridad y la salud de la Directivas siguientes:**

Directiva sobre maquinaria 2006/42/CE

EN 60745-1:2009+A11

EN 60745-2-13:2009+A1

Directiva sobre compatibilidad

electromagnética (Directiva CEM) 2014/30/UE

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Directiva sobre emisiones sonoras en el entorno debidas a las máquinas de uso al aire libre 2000/14/CE & 2005/88/CE

Nivel de potencia acústica calculado: 104,24 dB(A)

Nivel de potencia acústica asegurado: 108 dB(A)

La tasación de la conformidad siguiente estaba según el anexo V de la Directiva

Organismo notificado: 0197, TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg

Directiva RoHS 2011/65/UE

Firmante autorizado y titulado del archivo técnico

Eric Capotummino/Group Quality Director

el: 01/11/2019

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam  
The Netherlands

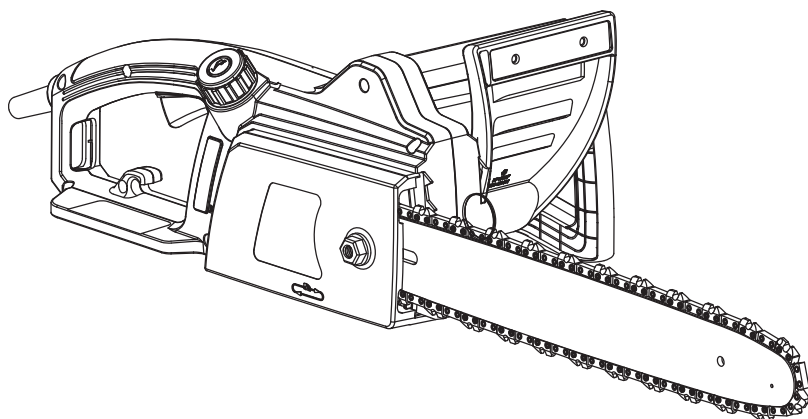
Manufacturer/Fabricant/Producent/Fabricante/Producător  
Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square  
London W2 6PX  
United Kingdom

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam  
The Netherlands



Distribuidor: Euro Depot España, S.A.U.  
c/ La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1a Planta  
08820-El Prat de Llobregat  
[www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

# Motosserra 1800W



**FPCS1800A**

**EAN: 3663602627418**



**IMPORTANTE:** Leia as advertências antes de usar. Guarde-as para consulta posterior.

# Preparação...

Estas instruções garantem a sua segurança. Leia este manual atentamente Antes de utilizar o equipamento e guarde-o para qualquer consulta posterior.



## **Preparação...** 52

<b>Informação técnica e legal</b>	53
<b>Seu produto</b>	55
<b>Antes de começar</b>	66



## **Informação detalhada....** 77

<b>Funções do equipamento</b>	78
<b>Funcionamento</b>	81
<b>Cuidado e manutenção</b>	88
<b>Resolução de problemas</b>	95
<b>Reciclagem e eliminação</b>	96
<b>Garantia</b>	97
<b>Declaração de conformidade CE</b>	98

## ADVERTÊNCIAS SOBRE SEGURANÇA

- > Este equipamento não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com faculdades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, sem experiência nem conhecimento do equipamento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativamente ao uso do equipamento por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- > As crianças devem ser vigiadas de forma a garantir que não brincam com o equipamento.

### Advertências gerais sobre segurança para ferramentas elétricas



**¡ADVERTÊNCIA!** Leia todas as advertências sobre segurança e todas as instruções. O não seguimento das advertências e instruções pode provocar uma descarga elétrica, um incêndio e/ou lesões graves. Conserve todas as advertências e instruções para futuras consultas. O termo “ferramenta elétrica” nas advertências refere-se à sua ferramenta elétrica ligada à fonte de alimentação elétrica (com cabo) ou à sua ferramenta elétrica se esta for alimentada por pilhas (sem cabo).

### Segurança da zona de trabalho

- > Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desarrumadas e mal iluminadas são propícias a acidentes.
- > Não trabalhe com ferramentas elétricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem

líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem provocar incêndios de poeiras ou vapores.

- > Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta eléctrica. As distrações podem dar origem e fazer com que perca o controle da ferramenta.

### **Segurança eléctrica**

- > A ficha de conexão da ferramenta eléctrica deve caber na tomada. A ficha não deve ser modificada de maneira alguma. Não utilizar uma ficha de adaptação junto com ferramentas eléctricas protegidas por ligação à terra.

Fichas não modificadas e tomadas apropriadas reduzem o risco de um choque eléctrico.

- > Evitar que o corpo possa entrar em contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, aquecimentos, fogões e frigoríficos. Há um risco elevado devido a choque eléctrico, se o corpo estiver ligado à terra.
- > Manter o aparelho afastado de chuva ou humidade. A infiltração de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.
- > Não deverá utilizar o cabo para outras finalidades. Jamais utilizar o cabo para transportar a ferramenta eléctrica, para pendurá-la, nem para puxar a ficha da tomada.
- > Manter o cabo afastado de calor, óleo, cantos afiados ou partes do aparelho em movimento. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de um choque eléctrico.
- > Se trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, só deverá utilizar cabos de extensão apropriados para áreas exteriores. A utilização de um Dispositivo de Corrente Residual (RCD reduz

o risco de choque eléctrico)

- > Segure a ferramenta pelas suas superfícies isoladas, uma vez que a corrente do serra pode tocar uma fiação ou o próprio cabo de alimentação. A moto-serra que tocar em um fio "em tensão" pode ficar "em tensão" as partes metálicas expostas da ferramenta eléctrica e causar um choque eléctrico no trabalhador.

### **Segurança pessoal**

- > Esteja atento, observe o que está a fazer e tenha prudência ao trabalhar com a ferramenta eléctrica. Não utilizar uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de descuido ao utilizar a ferramenta eléctrica, pode levar a lesões graves.
- > Utilize equipamentos de protecção. Use sempre óculos de protecção. Use equipamentos de protecção como, por exemplo, máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, de acordo com o tipo e a aplicação de ferramenta eléctrica, reduz o risco de lesões
- > Evite uma colocação em funcionamento involuntária. Assegure-se de que a ferramenta eléctrica esteja desligada, antes de conectá-la à alimentação de rede e/ou ao acumulador, antes de levantá-la ou de transportá-la.  
Se tiver o dedo no interruptor ao transportar a ferramenta eléctrica ou se o aparelho for conectado à alimentação de rede enquanto estiver ligado, poderão ocorrer acidentes.
- > Remover ferramentas de ajuste ou chaves inglesas antes de ligar a ferramenta eléctrica. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa parte

do aparelho em movimento pode levar a lesões.

- > Evite uma posição anormal. Mantenha uma posição firme e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma é mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- > Usar roupa apropriada. Não usar roupa larga nem jóias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas afastadas de partes em movimento. Roupas largas, cabelos longos ou jóias podem ser agarrados por peças em movimento
- > Se for possível montar dispositivos de aspiração ou de recolha, assegure-se de que estejam conectados e utilizados corretamente. A utilização de uma aspiração de pó pode reduzir o perigo devido ao pó.

### **Utilização e manutenção de ferramentas eléctricas**

- > Não force a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica adequada para a sua finalidade. A ferramenta eléctrica adequada realizará um melhor trabalho e com uma maior segurança à potência para a qual foi desenhada.
- > Não utilize a ferramenta eléctrica se o interruptor não acende ou apaga. Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada mediante o seu interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- > Desligue a ferramenta eléctrica da fonte de alimentação eléctrica e/ou do grupo de baterias, antes de realizar ajustes, substituir acessórios ou guardar as ferramentas eléctricas. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica involuntariamente.
- > Guardas ferramentas eléctricas que não estejam a ser utilizadas, fora do alcance das crianças e não permita que pessoas que não estejam familiarizadas com a ferramenta eléctrica ou com



estas instruções, utilizem ferramenta elétrica. As ferramentas elétricas são perigosas em mãos de utilizadores sem formação.

- > Não descuide a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se existem desvios, ou componentes móveis travados, roturas de componentes ou qualquer outro defeito que possa afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Caso esteja danificada, repare a ferramenta elétrica antes de a utilizar. Muitos acidentes acontecem devido a ferramentas elétricas em mau estado de manutenção.
- > Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com os dentes de corte afiados são menos propensas a travarem e permitem um maior controlo.
- > Utilize a ferramenta de corte, os acessórios, as brocas, etc. de acordo com o indicado nestas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e a tarefa a realizar. A utilização de uma ferramenta elétrica com um fim distinto daquele para o qual foi desenhada pode ocasionar uma situação perigosa.

## Reparação

- > Faça a reparação das suas ferramentas elétricas por um técnico de reparações qualificado que utilize exclusivamente componentes de substituição idênticos. Isto assegurará a manutenção da segurança da ferramenta elétrica.

## ADVERTÊNCIAS sobre segurança da moto-serra

- > Mantenha todas as partes do corpo afastadas da corrente de corte quando o equipamento está em funcionamento. Antes de ligar a moto-serra, comprove que a corrente não está em contacto

- com nenhum objeto. Um momento de distração durante a utilização da moto-serra pode fazer com que a corrente fique presa à roupa ou ao corpo.
- > Segure a moto-serra sempre firmemente com as duas mãos; a mão direita na pega traseira, a mão esquerda na haste frontal. Se a moto-serra for manipulada com uma posição invertida das mãos será incrementado o risco de lesões pessoais.
  - > Utilize óculos de segurança e proteção auditiva. Também se recomenda utilizar equipamento de proteção para a cabeça, mãos, pernas e pés. A utilização de equipamento protetor adequado reduzirá o risco de lesões por guiamento de resíduos ou o contacto accidental com a corrente de corte.
  - > Não utilize a moto-serra enquanto está em cima de uma árvore. Esta situação pode provocar lesões.
  - > Mantenha sempre os pés bem apoiados e utilize a moto-serra apenas enquanto estiver sobre uma superfície fixa, segura e plana. As superfícies escorregadias ou instáveis como uma escada de mão, podem provocar a perda de equilíbrio ou de controlo da moto-serra.
  - > Ao cortar um ramo que está em tensão, esteja alerta perante um possível movimento de esticção. Quando a tensão das fibras da madeira forem libertadas, o ramo recuperará a sua posição natural mediante um efeito elástico que pode cortar o operador e/ou colocar a moto-serra fora de controlo.
  - > Reforce as precauções ao cortar arbustos ou pequenas árvores jovens. O material mais fino pode ficar preso na corrente de corte e ser guiado contra si ou fazê-lo perder o equilíbrio.
  - > Transporte a moto-serra pela pega frontal, desligada e afastada do seu corpo. Para transportar

ou guardar a moto-serra deverá sempre colocar a proteção na guia. A manipulação correta da moto-serra reduz a possibilidade de contacto accidental com a corrente de corte.

- > Siga as instruções de lubrificação, tensão da corrente e mudança de acessórios. A tensão ou lubrificação incorreta da corrente podem provocar a sua rotura ou incrementar a possibilidade do efeito de retrocesso.
- > Mantenha as pegas secas, limpas, e sem restos de óleo ou gordura. Se as pegas estiverem gordurosas ou oleosas podem escorregar e provocar a perda de controlo do equipamento.
- > Apenas deverá cortar madeira. Não utilize o equipamento para aplicações não indicadas. Por exemplo: Não utilize a moto-serra para cortar plásticos, alvenaria ou materiais que não sejam de madeira. A utilização da moto-serra para aplicações distintas das indicadas pode provocar situações de perigo.

Por exemplo: Não utilize a moto-serra para cortar plásticos, alvenaria ou materiais que não sejam de madeira. A utilização da moto-serra em aplicações que não as indicadas, pode provocar situações de perigo.

### **Causas e prevenção por parte do operador do efeito de retrocesso**

Poderá ocorrer retrocesso quando a ponta ou nariz da guia toca num objecto, ou quando a madeira fecha e entala a corrente da serra no corte. O contacto da extremidade em alguns casos poderá provocar uma reacção inversa extremamente rápida, atirando a guia para cima e para trás em direcção ao operador. Se a corrente da serra for entalada na ponta da guia poderá empurrar a guia rapidamente para trás em

direcção ao operador. Qualquer destas reacções poderá provocar que perca o controlo da serra, o que poderá resultar em lesões pessoais sérias.

Não confie exclusivamente nos dispositivos de segurança incluídos na sua serra. Como operador de uma moto-serra, deverá tomar as medidas necessárias para desenvolver as suas tarefas de corte sem riscos de acidentes nem lesões.

- > O retrocesso é produzido por uma utilização incorreta da ferramenta e/ou formas de trabalho irrefletidas ou incorretas e pode ser evitado se forem tomadas as precauções adequadas, tal e como se indica:
- > Segure bem a serra com as duas mãos, a mão direita no punho traseiro e a mão esquerda no punho da frente, quando o motor estiver a funcionar. Segure firmemente com os dedos e os polegares envolvendo os punhos da moto-serra. Segurando com firmeza, ajudará a reduzir o retrocesso e a manter o controlo da serra. Não solte a moto-serra.
- > Não se estique e não corte por cima da altura dos ombros. Assim evita contactos inesperados com a extremidade do equipamento, permitindo um maior controlo da moto-serra em situações imprevistas.
- > Utilize exclusivamente guias e correntes de substituição especificadas pelo fabricante. Guias e correntes de substituição não adequadas podem provocar uma rotura da corrente e/ou retrocesso.
- > Siga as instruções do fabricante para o amolar (afiar) e manutenção da corrente de corte. Uma diminuição do calibre de profundidade pode provocar um retrocesso maior.

### **Advertências adicionais sobre segurança**

- > O equipamento deve ser ligado a uma fonte de alimentação eléctrica através de um dispositivo de

corrente residual (RCD) com uma corrente não superior a 30mA.

- > Coloque o cabo eléctrico de maneira a que este não possa ficar preso a ramos ou outros objetos durante o processo de corte.
- > É recomendável que quem utilize a motosserra pela primeira vez, para que possa adquirir uma prática mínima, corte troncos sobre um cavalete ou uma base.

### **Vestuário e equipamento de proteção**

- > Prenda o cabelo de modo a que fique por cima da altura do ombro.
- > Não utilize peças de vestir largas, nem bijutaria, pois podem ficar presas ao motor, na corrente ou na ferramenta de corte.
- > Utilize o seguinte vestuário e equipamento de proteção durante a utilização do equipamento:
  - Capacete com visor e proteção para o pescoço - (cumprindo a norma EN397),
  - Protetores auditivos,
  - Máscara de proteção respiratória,
  - Luvas de proteção com superfície anti-derrapante homologadas para a serra (cumprindo a Norma EN 381-4, EN 381-7, EN420:1, EN 388 Classe 0),
  - Malhas protetoras para as pernas com proteção homologada para a serra (cumprindo a Norma EN 381-5, EN 340 Classe 1),
  - Botas com biqueira de aço e proteção homologada para a serra (cumprindo a norma EN 345-2 Classe 2),
  - Mala de primeiros socorros para qualquer possível lesão.

### **Redução das vibrações e ruído**

Para reduzir o impacto do ruído e vibrações

emitidas pela motosserra, deverá limitar o tempo de funcionamento, utilizar modos de funcionamento de baixa vibração e baixo ruído assim como usar equipamento de proteção pessoal.

Siga estas instruções para minimizar os riscos de exposição a vibrações e ruídos:

- > Utilize o equipamento apenas da forma indicada nestas instruções e para o seu desenho.
- > Comprove que o equipamento está em boas condições de manutenção.
- > Utilize as ferramentas de aplicação corretas para o equipamento e comprove que estão em boas condições.
- > Mantenha o equipamento firmemente preso pelas pegas / superfície de fixação.
- > Realize uma manutenção correta do equipamento conforme estas instruções e mantenha-o bem lubrificado (quando aplicável).
- > Planifique o seu horário de trabalho para repartir a utilização de qualquer ferramenta com elevada vibração durante vários dias.

### **Emergência**

Familiarize-se com a utilização deste equipamento através deste manual de instruções. Memorize as instruções de segurança e siga-as passo a passo. Deste modo evitará riscos e perigos.

- > Esteja sempre alerta durante a utilização deste equipamento, para poder identificar e reagir antecipadamente perante qualquer perigo. Uma intervenção rápida pode evitar lesões graves e danos materiais.
- > Caso o equipamento não funcione corretamente, pare o motor e desligue a ignição da vela. O equipamento deverá ser examinado por um profissional qualificado e deverá ser reparado,

sempre que necessário, antes de voltar a utilizá-lo.

### **Outros riscos**

Mesmo que utilize este equipamento seguindo todos os requisitos de segurança, existirão ainda assim riscos potenciais de lesões e danos no equipamento. Estes são os perigos que se podem apresentar devido à própria estrutura e design deste equipamento:

- > Problemas de saúde como resultado da emissão de vibrações, caso o equipamento seja utilizado durante longos períodos de tempo ou não for manipulado corretamente ou não se tenha realizado uma manutenção correta.
- > Lesões e danos materiais devido à rotura das ferramentas de aplicação ou pelo impacto repentino de objetos ocultos durante a utilização da ferramenta.
- > Perigo de lesões e danos materiais provocados pelo guiamento de objetos estranhos.
- > Lesões e danos materiais devido ao guiamento ou queda de objetos.
- > A utilização prolongada deste equipamento tornará o operador mais exposto a vibrações e poderá provocar-lhe a patologia de ‘dedos brancos’.

Para o risco do seu aparecimento, utilize luvas e mantenha as mãos quentes. Caso observe qualquer sintoma de ‘dedos brancos’, deve dirigir-se imediatamente ao médico. Os sintomas de ‘dedos brancos’ incluem: entorpecimento, perda de sensibilidade, formigueiro, picadas, dor, perda de força, alteração de cor ou sensibilidade da pele. Estes sintomas aparecem normalmente nos dedos, nas mãos ou nos pulsos.

O risco aumenta a baixas temperaturas.



¡ADVERTÊNCIA! Este equipamento é gerador de um campo eletromagnético durante o seu funcionamento! Este campo eletromagnético pode, em algumas circunstâncias, interferir de modo ativo ou passivo com implantes médicos! ¡Para reduzir o risco de lesões graves ou mortais, recomendamos às pessoas com implantes que consultem o seu médico ou fabricante do implante antes de utilizar este equipamento!

Devido à entrada de energia neste produto no arranque, podem ocorrer quebras de tensão e isso poderá influenciar outros equipamentos (por exemplo, luzes com regulador de intensidade). Assim sendo e por razões técnicas, avisamos que se a rede de impedância da rede for  $Z_{max} < 0.337 \Omega$ , não se esperão estas alterações. Se você precisar de mais esclarecimentos, entre em contacto com sua autoridade local de fornecimento de energia

## Símbolos

No equipamento, na etiqueta de características e nas instruções, encontrará, entre outros, os seguintes símbolos e abreviaturas. Familiarize-se com eles para evitar tanto perigos como lesões pessoais e danos materiais.

<b>V~</b>	Volt, (voltagem)	<b>min<sup>-1</sup></b>	Por minuto
<b>W</b>	Watt	<b>mm</b>	milímetro
<b>A</b>	Ampere	<b>kg</b>	Kilograma
<b>Hz</b>	Herzs	<b>dB(A)</b>	Decibeis (classificação A)
<b>kW</b>	kilowatt	<b>m/s<sup>2</sup></b>	Centímetro cúbico
<b>cm<sup>3</sup></b>	Metro por segundo quadrado		

**yyWxx**

Código de data de fabrico: yyWxx. Ano de fabrico (20yy) e semana de fabrico (Wxx)





Precaução /Advertência



Utilize o capacete de segurança.



Leia o manual de instruções.



Utilize proteção para a cara.



Utilize proteção para os ouvidos.



Utilize luvas protetoras.



Utilize proteção para os olhos



Utilize calçado de segurança.



Utilize proteção respiratoria.



Desligue o equipamento e retire-o da tomada eléctrica antes de montá-lo, limpá-lo, realizar ajustes, realizar tarefas de manutenção, guardá-lo ou transportá-lo.



Desligue o equipamento de imediato, se o cabo estiver danificado ou cortado.



O contacto com a extremidade da guia pode fazer com que esta se mova repentinamente para cima e para trás podendo provocar lesões graves no operador.



Evite o contacto da ponta da guia com qualquer objeto



Utilize sempre o equipamento com as duas mãos. Não segure o equipamento em funcionamento apenas com uma mão



Direção correta dos dentes cortantes.



**DESLIGUE-O!** Desconecte o cabo eléctrico da tomada de corrente antes de limpar o realizar qualquer operação de manutenção



Travão da corrente.



Não expor à chuva.



Os objetos impulsionados pelo equipamento podem provocar golpes no operador ou pessoas que estejam próximas.



Comprove sempre que outras pessoas e animais domésticos permanecem a uma distância segura do equipamento enquanto este estiver em funcionamento.

Assegure-se que o depósito de óleo conte suficiente lubrificante antes de usar este produto.



Em geral, as crianças não devem aproximar-se da zona onde se encontra o equipamento.



Valor do nível de potência acústica garantido de 108 dB



A categoria de proteção deste equipamento corresponde à classe II.

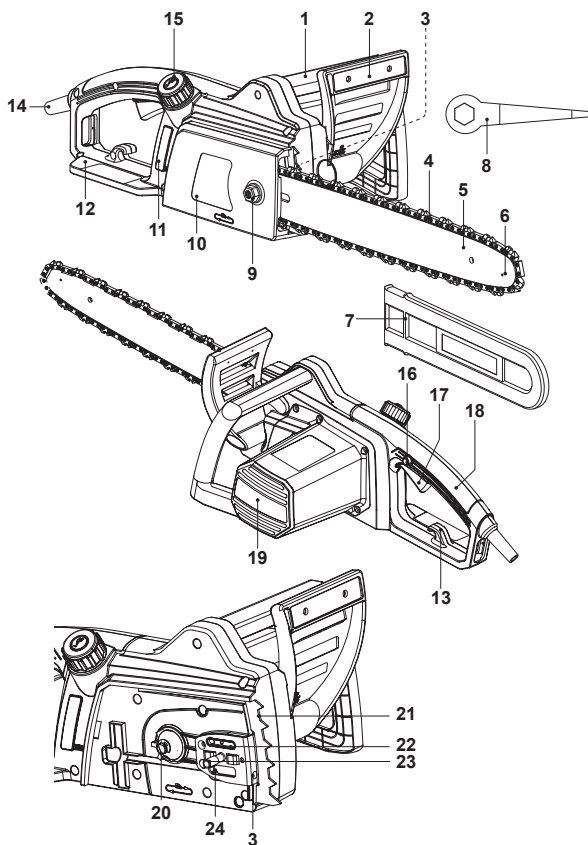


O equipamento cumpre as Diretivas europeias aplicáveis e foi realizado um método de avaliação da conformidade do equipamento com estas Diretivas.



Símbolo WEEE. Os equipamentos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle, por favor, sempre que existam locais para o efeito. Consulte as autoridades competentes para o aconselharem sobre os procedimentos de reciclagem.

## O seu produto



- |    |                                     |    |  |
|----|-------------------------------------|----|--|
| 1  | Haste frontal                       | 13 | Suporte anti tensão do cabo elétrico   |
| 2  | Protetor frontal/travão da corrente | 14 | Cabo elétrico com ficha                |
| 3  | Parfuso de tensão                   | 15 | Tampão do depósito de óleo             |
| 4  | Corrente de corte                   | 16 | Botão de desbloqueio                   |
| 5  | Guia                                | 17 | Interruptor de ligar/desligar (on/off) |
| 6  | Ponta da guia                       | 18 | Pega traseira                          |
| 7  | Proteção da guia                    | 19 | Orifícios de ventilação                |
| 8  | Chave                               | 20 | Pinhão de transmissão                  |
| 9  | Torca de tensão                     | 21 | Topo de garra                          |
| 10 | Cobertura                           | 22 | Orifício de lubrificação               |
| 11 | Visor do nível de óleo              | 23 | Perno                                  |
| 12 | Protetor traseiro                   | 24 | Pivot de apoio                         |

## Especificações técnicas

### GERAL

- > **Voltagem nominal : 220 - 240 V~, 50 Hz**
- > **Potência nominal : 1800 W**
- > **Velocidade nominal sem carga  $n_0$  : 8560 min<sup>-1</sup>**
- > **Longitude da guia : 360 mm (14")**
- > **Tipo de guia : OREGON 140SDEA041**
- > **Tipo de corrente de corte : OREGON 91PJ052X**
- > **Volume do depósito de óleo : 100 ml**
- > **Tipo de óleo para a corrente : SAE #30 no verão  
e SAE #10 no inverno**
- > **Categoria de proteção : II**
- > **Peso : 4,7 kg. aprox.**

**Nível acústico conforme a EN60745-1, EN60745-2-13 e 2000/14/CE**

- > **Nível de pressão acústica  $L_{pA}$  : 93.24 dB(A)**
- > **Nível de potência acústica  $L_{WA}$  : 104.24 dB(A)**
- > **Incerteza  $K_{pA}$ ,  $L_{WA}$  : 2.5 dB(A)**
- > **Nível de potência garantida  $L_{WA}$  : 108 dB(A)**

**Vibração mão-braço conforme a EN60745-1 e EN60745-2-13**

- > **Haste frontal  $a_h$  : 5.944 m/s<sup>2</sup>**
- > **Pega posterior  $a_h$  : 4.644 m/s<sup>2</sup>**
- > **Incerteza K : 1.5 m/s<sup>2</sup>**

O valor de vibração declarado foi medido em função de um método de avaliação Standart e comparado com um equipamento padrão. O valor de vibração declarado também pode ser utilizado para realizar uma avaliação prévia da exposição do operador a vibrações.



**¡ADVERTÊNCIA!** Dependendo da utilização real do equipamento, os valores de vibração podem ser distintos do total declarado! Adote medidas adequadas para se proteger da exposição às vibrações. Deverá considerar o processo completo de trabalho incluindo o tempo que o equipamento está a funcionar sem carga ou desligado! As medidas adequadas incluem entre outras, a manutenção regular do equipamento e das ferramentas utilizadas, manter as mãos ágeis, descanso periódico e planificação correta dos processos de trabalho.

## Desembalagem

---

- > Retire e extraia todas as peças da embalagem e coloque-as numa superfície plana e estável.
- > Retire todo o material da embalagem e os dispositivos de proteção para o transporte, quando aplicável.
- > Comprove que recebeu todo o conteúdo e que não existe nenhuma peça danificada. Se detectar que existe alguma peça em falta ou que esteja danificada, não utilize o equipamento e entre em contacto com o local onde adquiriu o equipamento. A utilização do equipamento incompleto ou danificado, pode provocar danos pessoais ou materiais.
- > Comprove que tem todos os acessórios e ferramentas necessários para montar e utilizar a equipamento. O mesmo se aplica ao uso de equipamento de proteção pessoal adequado.

## Artigos que necessita

---

### (artigos não fornecidos)

- > Óleo para corrente de corte

### (artigos fornecidos)

- > Corrente de corte / Fundo da guia

## Montagem

Monte a guia e a corrente de corte antes de pôr a máquina em funcionamento.

Siga as instruções de utilização passo a passo e utilize as Imagens adjuntas como guia visual para montar o equipamento com facilidade.



**ADVERTÊNCIA!** Leia atentamente as instruções completas! Não ligue o equipamento à fonte de alimentação eléctrica até estar completamente montado! Utilize sempre luvas durante a montagem!

### A corrente e a guia

- > Utilize exclusivamente a guia [5] e a corrente de corte [4] de acordo com as especificações técnicas do equipamento.
- > Coloque o equipamento numa superfície plana adequada com a cobertura [10] para cima.
- > Desaperte a porca de tensão [9] girando no contrário ao dos ponteiros do relógio com a chave [8] e e remove a porca e a cobertura [10] no sentido (Imagem 1)
- > Extenda a corrente de corte [4] com os extremos cortantes da corrente orientados para a direcção de rotação e deslize a corrente dentro do trilho ao redor da guia (Imagem 2).

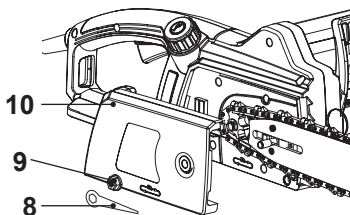


Imagem 1

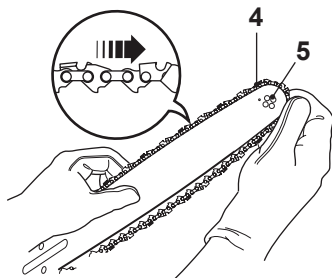


Imagem 2



**ADVERTÊNCIA!** Utilize sempre uma corrente de corte com desenho de “retrocesso reduzido” ou uma corrente de corte que cumpra os requisitos de retrocesso reduzido! Uma corrente standard (uma corrente que não tenha elos protetores anti-retrocesso) apenas deverá ser utilizada por um profissional com experiência! Não obstante, a corrente de retrocesso reduzido não elimina por completo o efeito de retrocesso! Uma serra de retrocesso reduzido ou correia de “segurança” não pode ser considerada como uma proteção completa sobre lesões! Assim sendo, deverá utilizar-se sempre uma corrente de corte de retrocesso reduzido juntamente com outros dispositivos de proteção contra o retrocesso como o protetor frontal/travão da corrente!

- > Assegure-se de que o pivot de apoio [24] está ajustado na posição mais à esquerda, gire o parafuso de tensão [3] no sentido dos ponteiros do relógio se necessário (imagem 3, 4).

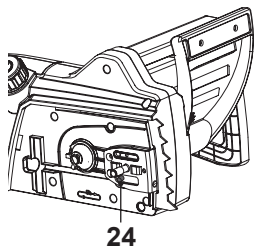


Imagem 3

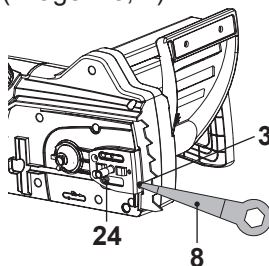


Imagem 4

- > Alinhe a guia [5] e a corrente de corte [4] montadas com o pinhão de transmissão [20] e o perno [23]. Coloque a corrente de corte em volta do pinhão de transmissão e baixe a guia para poder montá-la no perno (Imagens 5, 6).

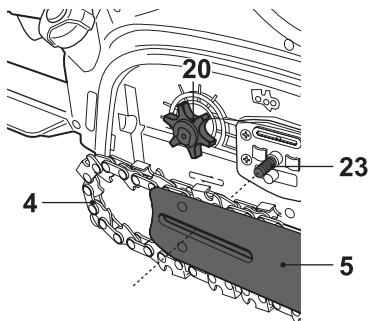


Imagem 5

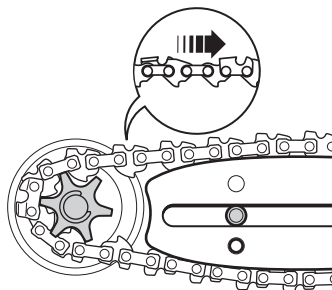


Imagem 6

- > Volte a colocar a cobertura [10] e aperte ligeiramente a roda de bloqueio [9] no sentido dos ponteiros do relógio com a chave (Imagem 7). Não aperte completamente a roda de bloqueio; antes deverá esticar a corrente de corte.

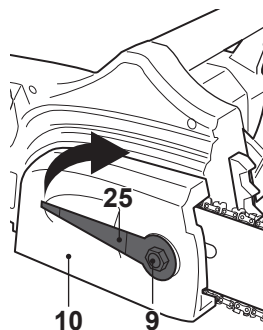


Imagem 7



NOTA: A corrente de corte [4] ainda não foi esticada. Estique a corrente tal como se indica em “Tensão da corrente de corte”.

Após ter utilizado o equipamento durante aproximadamente 1 hora, ajuste a tensão da corrente novamente.

### Tensão da corrente de corte

Comprove sempre a tensão da corrente de corte antes da sua utilização, após os primeiros cortes e com regularidade durante a sua utilização, aproximadamente a cada cinco cortes. Após a sua utilização inicial, as correntes novas podem dar de si de forma considerável. Esta situação é habitual durante o período de rodagem e os intervalos entre os seguintes ajustes serão mais prolongados.



**ADVERTÊNCIA!** Antes de ajustar a tensão da corrente de corte desligue o equipamento da tomada da corrente elétrica!

As lâminas cortantes da corrente de corte são afiadas. Utilize luvas protetoras sempre que mexer na corrente! Mantenha sempre a tensão adequada na corrente! Uma corrente com folga aumenta o risco de retrocesso! Uma corrente folgada pode sair da ranhura da guia! Esta situação pode causar lesões ao utilizador e danificar a corrente! Uma corrente folgada causará um rápido desgaste da corrente, da guia e do pinhão! Uma tensão da corrente excessiva, sobrecarregará o motor danificando-o e uma tensão insuficiente pode fazer com que a corrente saia da ranhura, enquanto que uma corrente corretamente esticada proporciona as melhores condições de corte e prolonga a vida útil do equipamento! A durabilidade da corrente depende da sua suficiente lubrificação e da sua correta tensão!



- > Coloque o equipamento numa superfície plana adequada.
- > Gire a roda de tensão [3] no sentido dos ponteiros do relógio até que os “trilhos” da corrente toquem o bordo inferior da guia [5] (Imagem 8).

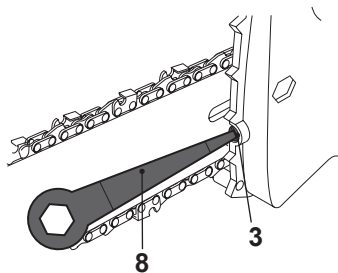


Imagem 8

- > Comprove a tensão da corrente utilizando uma mão para levantar a corrente de corte [4] na direção contrária ao peso do equipamento. A tensão da corrente é a correcta quando a corrente de corte puder ser levantada a aproximadamente 2–4 mm do centro da guia [5] (Imagens 9, 10).

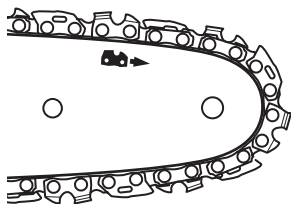


Imagem 9

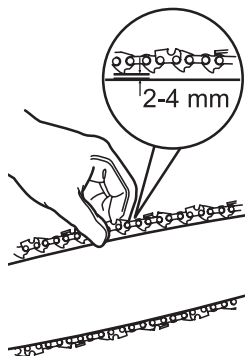


Imagem 10

- > Gire a porca de retenção [9] no sentido dos ponteiros do relógio para apertar a cobertura [10] por completo e recolocar a tampa (Imagem 11)

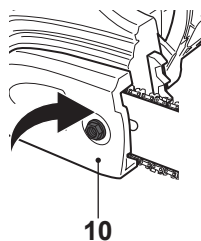


Imagem 11

## Lubrificação



**ADVERTÊNCIA!** O equipamento é fornecido sem óleo. É essencial encher o depósito com óleo antes de utilizá-lo! Nunca utilize o equipamento sem óleo para a corrente nem com o depósito de óleo vazio, uma vez que esta situação causaria danos importantes no equipamento! Nunca utilize a guia e a corrente sem óleo lubrificante! A utilização do equipamento a seco ou com muito pouco óleo reduzirá a sua eficiência de corte, encurtará a vida útil do equipamento e causará um rápido desgaste da corrente e da guia por sobreaquecimento! A insuficiência de óleo é evidente quando aparece fumo ou descoloração da guia! Uma adequada lubrificação da corrente de corte durante as operações de corte é essencial para minimizar a fricção com a guia. O seu equipamento está equipado com um sistema de lubrificação automático! O sistema de lubrificação proporciona automaticamente a quantidade adequada de óleo à corrente e à guia!

- > Coloque o equipamento numa superfície adequada com a tampa do depósito [15] para cima.
- > Desenrosque e retire a tampa do depósito [15] e adicione o lubrificante no depósito. Utilize um funil adequado com um filtro para impedir que caiam resíduos dentro do depósito e para evitar derrames ou que o depósito transborde. Não o encha em excesso. Deixe um espaço mínimo de 5 mm entre o nível superior do depósito e o bordo interior do depósito para permitir a dilatação (Imagem 12).

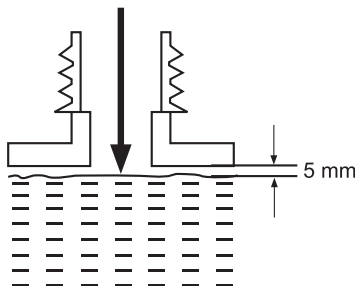


Imagem 12



NOTA: No verão utilize SAE#03, no inverno ou se as árvores tiverem demasiada seiva, utilize SAE#10.

- > Verifique o nível de óleo no visor [11] antes de começar e com regularidade durante a sua utilização. Encha com óleo quando o nível de óleo estiver abaixo do sinal “MIN” (Imagem 13).
- > Limpe o lubrificante derramado com um pano suave e volte a colocar a tampa do depósito [15].

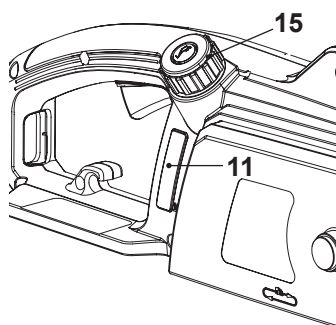


Imagem 13



NOTA: Para deitar fora o óleo usado e objetos contaminados, deverá sempre seguir a regulamentação local (relativa à eliminação de resíduos).

## Ligação à fonte de alimentação elétrica



**ADVERTÊNCIA!** Para a sua segurança, a tomada elétrica deste equipamento deverá ser sempre ligada a uma extensão elétrica! A extensão deve ser adequada para utilização no exterior, com tomadas de corrente protegidas contra salpicos de água! Assegure-se de que a extensão é do tamanho e tipo adequados para o seu equipamento ( $\geq 1,5 \text{ mm}^2$ )! A extensão deve ser utilizada sempre no suporte do cabo! Não utilize o equipamento sem que este esteja ligado a uma extensão elétrica. Utilize sempre uma fonte de alimentação elétrica protegida de corrente residual (RCD)!

- > Assegure-se de que o interruptor on/off [17] está na posição de desligado (off).
- > Dobre a extensão, e prenda-a no suporte anti-tensão do cabo [13]. Puxe com suavidade o cabo para assegurar-se de que está firmemente preso (Imagens 14, 15).

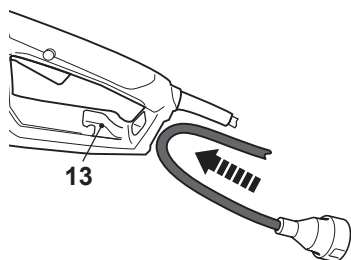


Imagem 14

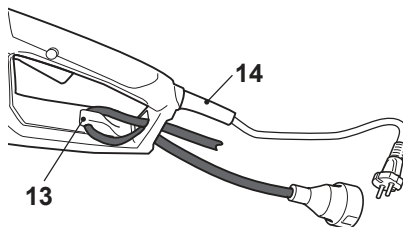


Imagem 15

- > Ligue a extensão a uma tomada elétrica adequada.
- > O seu equipamento está pronto a ser utilizado.

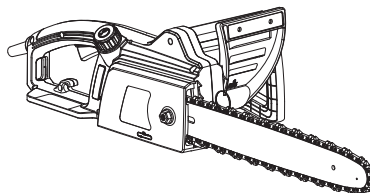


**ADVERTÊNCIA!** Comprove a voltagem! A voltagem deve coincidir com a informação relativa às características presente na etiqueta!



## Informação detalhada...

<b>Funções do equipamento</b>	78
<b>Funcionamento</b>	81
<b>Cuidado e manutenção</b>	88
<b>Resolução de problemas</b>	95
<b>Reciclagem e eliminação</b>	96
<b>Garantia</b>	97
<b>Declaração de conformidade CE</b>	98



## Uso indicado

Esta Motosserra 1800W foi desenhada para uma potência nominal de 1800 watts.

Este equipamento foi concebido para cortar troncos com uma grossura máxima de 326 mm.

Não deve ser utilizado para cortar outros materiais como plástico, pedra, metal ou madeira que contenha objetos estranhos. O equipamento apenas deve ser utilizado com a combinação guia/corrente de corte especificada nestas instruções.

Não está permitido utilizar outros tipos ou tamanhos. Este equipamento pode realizar cortes verticais e horizontais.

Os cortes longitudinais apenas devem ser realizados por profissionais. Este equipamento não deve ser utilizado fora de um ambiente privado, por exemplo para cortar lenha no bosque. O equipamento não deve ser utilizado em tarefas de carpintaria ou com materiais nocivos para a saúde.

Este equipamento foi concebido apenas para uso privado, não devendo ter qualquer aplicação comercial. Não deve ser utilizado com nenhum objetivo distinto dos descritos.

## Travão da corrente

- > O travão da corrente é um mecanismo de segurança ativado pelo protetor frontal [2]. Quando surge um retrocesso, a corrente prende automaticamente.
- > O travão da corrente [2] na posição desativada, o equipamento pode ser utilizado (Imagem 16).
- > O travão da corrente [2] na posição ativado, a serra de corte pára imediatamente ao ativar o travão da corrente (Imagem 17).

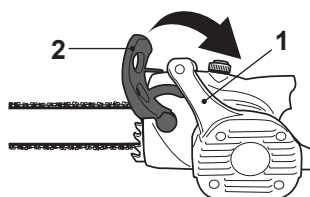


Imagem 12

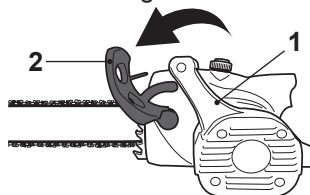


Imagem 13

### Verificação do travão da corrente

Esta verificação funcional deverá executar-se antes de cada utilização.

O objetivo da verificação do travão da corrente é reduzir a possibilidade de ocorrência de lesões devidas a retrocessos.

- > Assegure-se de que o travão da corrente [2] está desativado.  
Desative o travão da corrente [2] puxando para trás, até à haste frontal [1] (Imagem 16).
- > Coloque o equipamento numa superfície plana adequada, assegure-se de que a corrente de corte [3] não está a tocar na superfície nem em nenhum outro objeto e ligue-o à tomada eléctrica tal como se descreve.
- > Agarre a haste frontal [1] com a mão esquerda.  
Os dedos devem segurar a haste. Agarre a pega posterior [18] com a mão direita. Os dedos devem segurar a pega (Imagem 18).
- > Pressione o botão de desbloqueio [16] com o polegar direito, e aperte completamente o interruptor de on/off [17] com o seu dedo indicador e mantenha-o nessa posição.
- > Com o motor em marcha, ative o travão da corrente [2] movendo a sua mão esquerda para a frente contra o travão da corrente [2]. A corrente de corte [3] e o motor devem parar imediatamente.

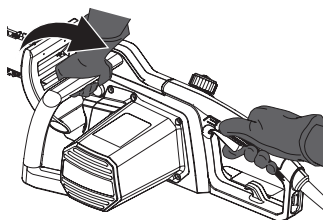


Imagem 18



**NOTA:** O motor não deverá arrancar se o travão da corrente estiver na posição ativado.



**ADVERTÊNCIA!** Se a corrente de corte e o motor não pararem quando o travão da corrente está ativado, leve o equipamento a um agente autorizado ou representante de reparação mais perto de si! Não utilize o equipamento se o travão da corrente não funciona na perfeição! O travão da corrente não deve ser utilizado para por em marcha e parar o equipamento durante a sua utilização normal!

## Interruptor de ligado/desligado (on/off)

- > Assegure-se de que o travão da corrente [2] de segurança está desativado (consulte a Imagem 16 anterior).
- > Agarre o equipamento com ambas as mãos, a mão esquerda na haste frontal [1] (não prenda o travão da corrente) e a mão direita na pega posterior [18].
- > Pressione o botão de desbloqueio [16] e mantenha-o nessa posição.
- > Aperte por completo o interruptor de on/off [17] para ligar o equipamento (Imagem 19).
- > Solte o interruptor on/off [17] para desligar o equipamento.

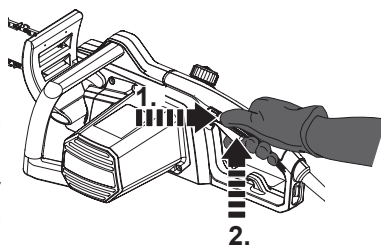


Imagem 19



## Funcionamento geral

- > Antes de cada utilização deverá examinar o equipamento, o cabo de alimentação e a tomada elétrica, assim como os acessórios de forma a detetar possíveis danos. Se o equipamento ou acessórios estiverem danificados ou desgastados, não deverá utilizá-lo.
- > Comprove de novo que todos os acessórios e a guia/corrente de corte estão corretamente instalados.
- > Segure sempre o equipamento pelas pegas. Mantenha as pegas secas e sem restos de lubrificante para garantir uma correta manipulação.
- > Comprove que os orifícios de ventilação não estão obstruídos e estão limpos. Limpe-os quando for necessário, com uma escova suave. A obstrução dos orifícios de ventilação pode provocar sobreaquecimento e danos no equipamento.
- > Desligue o equipamento imediatamente se alguma pessoa entrar na sua zona de trabalho e o distrair. Deverá sempre esperar até que o equipamento tenha parado por completo antes de o apoiar no chão.
- > Não trabalhe durante tempo excessivo. Descanse com regularidade para garantir que se pode concentrar na tarefa que está a realizar e que controla o equipamento.

## Funcionamento básico / Procedimento de corte

- > Para ganhar prática e poder aprender a utilizar a motosserra de um modo seguro e eficiente, poderá assistir a um curso de preparação para o uso da motosserra. Familiarizar-se com os comandos e os interruptores. Pratique todos os movimentos com o equipamento desligado.
- > Agarre sempre o equipamento firmemente com as duas mãos. Segure a haste frontal com a mão esquerda e a pega posterior com a mão direita. Segure firmemente o equipamento com as duas mãos enquanto estiver a funcionar. Não utilize o equipamento segurando-o apenas com uma mão.
- > Assegure-se de que o cabo eléctrico está colocado na parte posterior, longe da corrente e da madeira e que está posicionado de maneira a que possa ficar preso em ramos ou objetos similares, durante o corte.

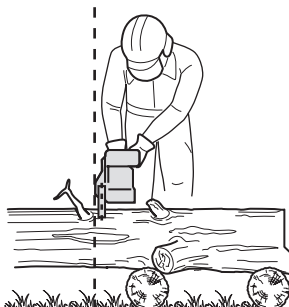


Imagem 20

- > Utilize o equipamento mantendo-o numa posição segura. Segure o equipamento do lado direito do seu corpo (Imagem 20).
- > A corrente de corte [4] deve funcionar à velocidade plena antes de entrar em contacto com a madeira. Utilize o topo da garra [21] para fixar o equipamento sobre a madeira antes de começar a cortar e utilize-o como ponto de suporte enquanto corta (Imagem 21).

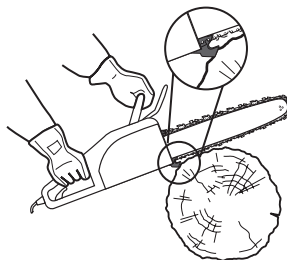


Imagem 21

- > Volte a colocar o topo de garra num ponto mais baixo para poder cortar troncos mais grossos puxando o equipamento cuidadosamente para trás, até libertar os dentes do ponto de apoio e de seguida coloque-o a um nível mais baixo para continuar a serrar. Não retire o equipamento por completo da madeira.
- > Não force a serra enquanto estiver a cortar, permita que a corrente realize a sua tarefa utilizando a garra para aplicar uma pressão mínima de movimento de alavanca.

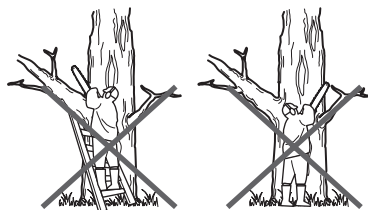


Imagem 22

- > Não utilize o equipamento com os braços totalmente esticados e não tente cortar zonas de difícil acesso, ou se estiver a subir a uma escada de mão. Não utilize o equipamento acima da altura dos seus ombros.
- > O funcionamento em pleno da serra será conseguido quando a velocidade da corrente se mantiver constante durante o processo de corte.
- > Tenha cuidado quando chegar ao final do corte. O peso do equipamento poderá alterar-se inesperadamente quando terminar de cortar a madeira. Poderão ocorrer lesões nas pernas e pés devido a esta situação. Retire sempre o equipamento da madeira cortada enquanto está ainda em funcionamento.

## Retrocesso



**AVISO!** Atenção ao efeito de retrocesso! O retrocesso pode provocar a perda perigosa de controlo do equipamento e ocasionar lesões graves ou mortais para o operador ou qualquer pessoa que esteja perto dele!



Esteja sempre alerta porque o retrocesso giratório e o retrocesso por bloqueio da corrente, são os principais perigos de funcionamento da motosserra e são a causa principal da maioria dos acidentes!

- > O retrocesso pode acontecer quando a extremidade ou a ponta da guia toca num objeto, ou quando a corrente fica bloqueada no tronco durante o processo de corte.
- > Em alguns casos, o contacto com a extremidade da guia [6] pode provocar uma reação rápida de retrocesso, empurrando a guia para cima e para trás em direção ao operador (Imagens 23 - 25).

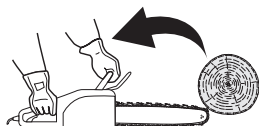


Imagem 23

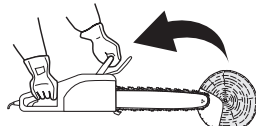


Imagem 24

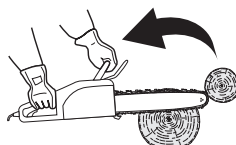


Imagem 25

- > Se a corrente de corte [4] fica bloqueada pela parte inferior da guia [5] o equipamento será impulsionado para a frente podendo aleijar operador (Imagem 26)
- > Se a corrente de corte [4] fica bloqueada pela parte superior da guia [5] o equipamento será empurrado rapidamente para trás na direção do operador (Imagem 27).

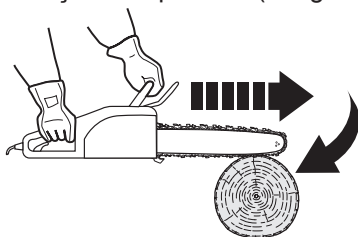


Imagem 26

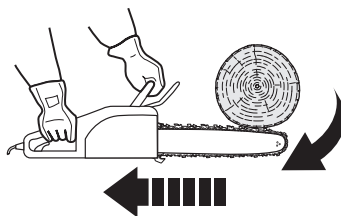


Imagem 27

- > Qualquer destas reações pode provocar a perda de controlo do equipamento, podendo ocasionar lesões pessoais graves e incluindo a morte.

- > Com o conhecimento básico do efeito 'retrocesso', reduzirá ou eliminará o efeito surpresa. A surpresa repentina contribui para a ocorrência da maioria dos acidentes.
- > Enquanto o motor está em funcionamento, mantenha o equipamento firmemente seguro com as duas mãos, a mão direita na pega posterior [18] e a mão esquerda na haste frontal [1]. Mantenha o equipamento firmemente seguro com o polegar e os dedos. Isto ajudará a reduzir o efeito 'retrocesso' e manter o controlo do equipamento.
- > Antes de utilizar este equipamento, leia atentamente as advertências de segurança e as instruções completas.

#### Para evitar o 'retrocesso':

- Serre com a guia em ângulo plano.
- Nunca trabalhe com a corrente demasiado com folgada, demasiado tensa ou desgastada.
- Assegure-se que a corrente está adequadamente afiada.
- Nunca serre acima da altura dos seus ombros.
- Nunca trabalhe com a ponta da guia.
- Agarre sempre a serra firmemente com as duas mãos.
- Utilize sempre uma corrente com efeito 'retrocesso' reduzido.
- Utilize os dentes metálicos para aplicar o movimento de alavanca.
- Certifique-se que a tensão da corrente é a correta.

## Corte de uma árvore

- > Quando as tarefas de corte e seccionamento da árvore são efetuadas por 2 ou mais pessoas, a tarefa de corte deve ser separado da tarefa de seccionamento das árvores derrubadas por uma distância mínima equivalente a duas vezes a altura da árvore que se está a cortar. As árvores não devem cortar de modo a por em perigo a nenhuma pessoa, linha elétrica ou provocar danos materiais. Se a árvore entra em contacto com qualquer linha de abastecimento elétrico, a empresa correspondente deverá ser avisada imediatamente.
- > O operador da motosserra deve permanecer na parte mais elevada do terreno, pois a árvore pode rodar ou deslizar após ter sido cortada.
- > Antes de começar o corte de uma árvore, planifique e prepare uma linha de fuga.

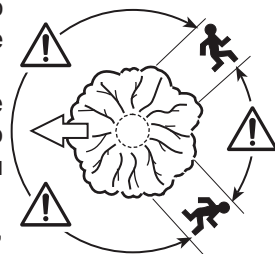


Imagem 28

A linha de fuga deve dirigir-se para trás e diagonalmente em relação a linha de queda esperada da árvore (Imagem 28).

- > Antes de começar a cortar uma árvore deve analisar a inclinação natural da árvore, a posição dos ramos maiores e a direção do vento, para decidir em que direção cairá a árvore.
- > Retire da árvore qualquer resíduo, pedra, casca solta, pregos ou arames.

### Corte de direção

Realize o corte (Imagem 29, B) até 1/3 do diâmetro da árvore, perpendicularmente à direção de queda. Faça primeiro o corte inferior horizontal. Deste modo evitará que a corrente de corte ou a guia fiquem presas ao fazer o segundo corte.

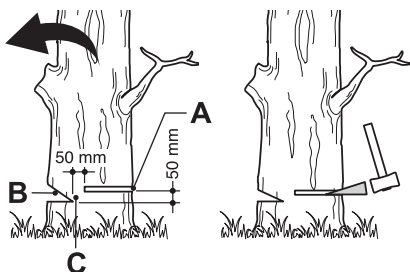


Imagem 29

### Corte de derrube

- > Faça o corte de derrube (Imagem 29, A) pelo menos 50 mm acima do corte de direção horizontal (Imagem 29). Mantenha o corte de derrube paralelo ao corte de direção horizontal. Faça o corte de derrube de modo a ficar uma quantidade de madeira suficiente para atuar como dobradiça.
- > A madeira da “dobradiça” (Imagem 29, C) evitará que a árvore incline e caia na direção errada. Não efetue o corte através da dobradiça.
- > Ao cortar a árvore, quando se aproximar da “dobradiça”, esta começará a cair. Se existir a possibilidade de a árvore cair na direção errada ou que se inclinar para trás e dobre a corrente de corte, deverá interromper o corte antes deste ser completado e deverão ser utilizados tacos de madeira, plástico ou alumínio para abrir o corte a conseguir que a árvore caia na direção desejada.

## Desbaste e poda

Quando a árvore começar a cair deverá retirar a serra do corte, parar o motor, apoiá-la no solo e utilizar a linha de fuga planeada. Tenha atenção aos ramos superiores que possam cair e observe atentamente onde apoia os pés.

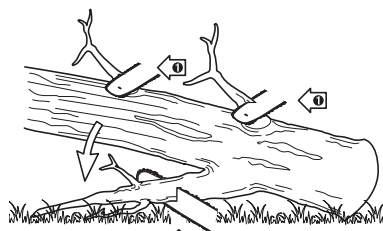


Imagem 30

Desbaste consiste em cortar os ramos de uma árvore derrubada. O desbaste deverá deixar os ramos inferiores maiores como pontos de apoio do tronco sobre o chão. Separe os ramos pequenos com apenas um corte (Imagem 30). Os ramos que estão sob pressão devem ser cortados de baixo para cima para evitar dobrar o equipamento.



**AVISO!** Não tente desbastar ou podar uma árvore colocando-se em cima dela! Não esteja sobre escadas, plataformas, troncos nem em nenhuma posição que possa provocar a perda de equilíbrio ou de controlo da serra! Ao podar árvores, é importante não realizar o corte de separação junto ao ramo principal ou ao tronco antes de ter cortado mais ramos para reduzir o seu peso!



**AVISO!** Se os ramos que deseja cortar estão a acima da altura do peito, encarregue um profissional da realização da poda!

## Corte de ramos flexíveis

Um ramo flexível é qualquer tronco, ramo, cepo de uma raiz, ou árvore jovem que está dobrado e em tensão, debaixo de outro tronco e que recuperará a sua posição natural mediante um movimento de esticção que surge ao cortar ou retirar o tronco que o sustem. Numa árvore derrubada, é muito provável que o cepo de uma raiz assuma uma posição vertical após um movimento de esticção que surge ao cortar o tronco para separá-lo do cepo. Cuidado com os ramos flexíveis, pois são perigosos.

## Segmentação de um tronco

Segmentação significa cortar o tronco longitudinalmente em pequenos toros. É importante apoiar os pés firmemente e distribuir o peso corporal entre os dois pés. Quando for possível, deverá elevar o tronco e apoiá-lo utilizando ramos, troncos ou cunhas.

> Siga as instruções para facilitar o processo de corte. Quando o tronco estiver apoiado ao longo de toda a sua longitude (Imagem 31), corte-o de cima para baixo.

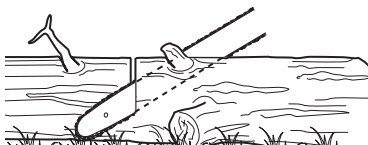


Imagem 31

> Quando o tronco estiver apoiado apenas num extremo (Imagem 32), corte 1/3 do diâmetro de baixo para cima. Depois realize o corte final de cima para baixo até coincidir com o corte inicial.

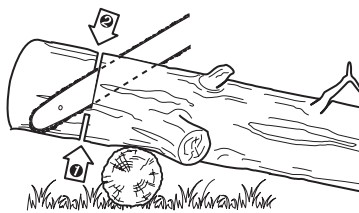


Imagem 32

> Quando o tronco estiver apoiado em dois extremos (Imagem 33), corte 1/3 do diâmetro de cima para baixo. Depois finalize o corte, cortando a partir de cima os 2/3 restantes até coincidir com o primeiro corte.

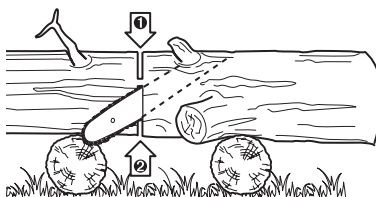


Imagem 33

> Se segmentar um tronco numa zona com um ligeiro declive, deve posicionar-se de pé ao lado do tronco e acima do declive (Imagem 34).

Ao "cortar um tronco", para manter o controlo total da motosserra, deverá libertar a pressão de corte perto do final do corte, enquanto mantém seguro o equipamento pelas pegas.

Não permita que a corrente toque no chão.

Quando terminar de cortar, espere até que a corrente de corte tenha parado antes de movimentar o equipamento. Desligue o motor antes de avançar de uma árvore para outra.



Imagem 34

- > Apoie os troncos pequenos num suporte para serras ou noutro tronco para realizar a segmentação (Imagem 35).

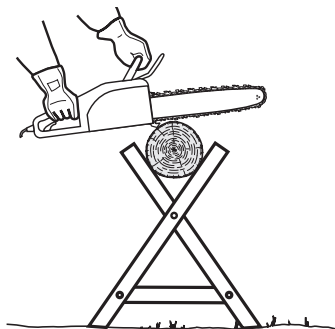


Imagem 29

- > Caso o diâmetro do tronco seja suficientemente grande para poder colocar uma cunha sem tocar a corrente, recomenda-se a utilização da cunha para manter o corte aberto ou evitar que a madeira bloqueie a corrente (Imagem 36).

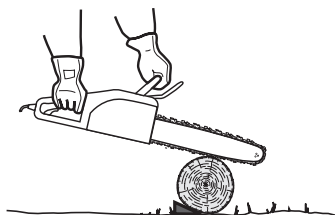


Imagem 30

## Após a sua utilização

- > Desligue o equipamento e aguarde até que tenha arrefecido.
- > Examine, limpe e guarde o equipamento segundo as instruções seguintes.



## As regras básicas de manutenção



**ADVERTENCIA!** Antes de realizar qualquer tarefa de inspeção, manutenção e limpeza, deverá sempre desligar o equipamento, desligá-lo da fonte de alimentação elétrica e esperar até que o equipamento tenha arrefecido!



- ① Mantenha o equipamento limpo. Retire os resíduos acumulados, após cada utilização e antes de guardá-lo.
- ② Uma limpeza regular e adequada contribuirá para manter o equipamento em perfeito funcionamento e prolongará a vida útil do mesmo.
- ③ Inspeccione o equipamento antes de cada utilização para detetar a presença de alguma peça danificada ou desgastada. Se deteta alguma peça desgastada ou danificada, não ponha o equipamento em funcionamento.



**ADVERTENCIA!** Qualquer tarefa de reparação e manutenção deverá ser realizada de acordo com estas instruções! Todas as tarefas deverão ser realizadas por um especialista qualificado!

## Limpeza geral

- > Limpe o equipamento com um pano ligeiramente húmido e detergente neutro. Utilize uma escova para limpar as zonas de difícil acesso.
- > Em particular, após cada utilização, deverá limpar os orifícios de ventilação [19] com um pano e uma escova.
- > Retire a sujidade mais resistente com ar comprimido (máx. 3 bar).



**NOTA:** Não utilize substâncias químicas, alcalinas, abrasivas, outros detergentes ou desinfetantes agressivos para limpar este equipamento pois poderão danificar a sua superfície.

- > Inspeccione o equipamento para detetar qualquer peça desgastada ou danificada. As peças desgastadas deverão ser substituídas conforme as instruções ou poderá recorrer ao serviço técnico para proceder à sua reparação, antes de utilizar o equipamento novamente.

## Ponta da guia



NOTA: Não é necessário retirar a corrente de corte [4] para lubrificar a ponta da guia [6]. A lubrificação pode ser realizada em funcionamento.

- > Limpe a ponta da guia [6].
- > Utilize uma seringa de lubrificação descartável, introduza a ponta da agulha no orifício de lubrificação (Imagem 37, A) e injecte o óleo até que apareça no bordo exterior da ponta da guia [6] (Imagem 37).
- > Comprove que o travão da corrente [2] está desativado. Gire a corrente de corte [4] à mão. Repita o processo de lubrificação até que toda a ponta da guia [6] esteja lubrificada.

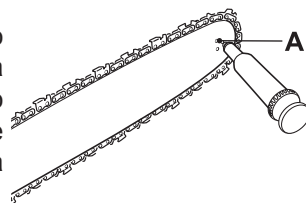


Imagem 37

## Manutenção da guia e da corrente de corte

- > A maioria dos problemas relacionados com a guia pode ser evitada com uma manutenção correta do equipamento. A maioria dos problemas relacionados com a guia são provocados por uma manipulação incorreta e um ajuste não uniforme dos dentes de corte, resultante de um desgaste irregular da guia.
- > Se a guia se desgasta de modo irregular, os trilhos ficarão largos, e a corrente pode ficar presa, sendo difícil realizar cortes retos. Se a guia está insuficientemente lubrificada e o equipamento estiver a ser utilizado com uma corrente excessivamente ajustada, a guia sofrerá um maior desgaste.
- > Para minimizar o desgaste da guia, recomenda-se realizar a manutenção da guia e da corrente.
- > Desmonte a guia e a corrente de corte no sentido inverso à montagem.
- > Comprove se o orifício de lubrificação [22] está entupido e limpe-o quando for necessário para assegurar a lubrificação correta da guia e da corrente durante a utilização do equipamento. Utilize um arame flexível e suficientemente pequeno para desobstruir o orifício da saída do óleo.



NOTA: O estado das calhas do óleo pode ser facilmente comprovado. Se as calhas estão limpas, a corrente automaticamente emite uma pulverização de óleo poucos segundos após o arranque do equipamento. O equipamento está equipado com um sistema automático de lubrificação.

- > Examine o pinhão de transmissão [20]. Se estiver desgastado ou danificado devido à tensão, deverá ser substituído através da assistência técnica oficial.

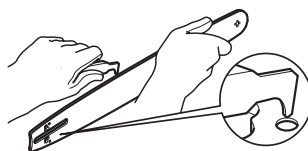


Imagem 38

- > Elimine os resíduos dos trilhos da guia [5] utilizando uma chave de parafusos, uma espátula, uma escova de arame ou outro instrumento similar. Deste modo, as condutas do óleo manter-se-ão abertas para garantir a lubrificação adequada da guia [5] e a corrente [4] (Imagem 38).

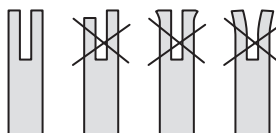


Imagem 39

- > Examine se os 'trilhos' da guia estão desgastados: Segure uma régua (com o bordo reto) ao lado da guia e das 'placas laterais cortantes'. Se existir um espaço vazio entre a régua e a guia, os trilhos da guia estão nas condições normais. Se não existir espaço vazio os 'trilhos' da guia estão desgastados e deverão ser substituídos por outros do mesmo tipo (Imagem 39).
- > Gire a guia 180° para que o desgaste ocorra de modo regular, prolongando deste modo a vida útil da guia [5]. Desaperte o parafuso e retire o disco de tensão [24] da guia (Imagem 39).
- > Examine a guia de corrente para detetar se está desgastada o danificada. Substitua-a por outra nova, se necessário. Os operários experimentados poden afiar uma corrente desgastada (consulte a seguinte seção ("Afiar a corrente de corte")).
- > Instale outra vez a corrente de corte [4] e a guia [5] seguindo as indicações da seção de "Montagem".

### Afiar a corrente



NOTA: Nunca utilize a motosserra com a corrente desafiada. A corrente de corte está desafiada quando o obriga a empurrar o equipamento contra a árvore e os troncos são muito pequenos.

- > A corrente [4] da sua motosserra deverá ser afiada profissionalmente através da assistência técnica oficial ou poderá afiar a corrente utilizando um conjunto de ferramentas para afiar adequado. Segui be, as instruções que acomanhan o jogo de afiado.



**AVERTÊNCIA!** Afie a corrente de corte apenas se tiver recebido a preparação necessária e tiver experiência na tarefa! Utilize as ferramentas adequadas para afiar a corrente de corte!

- > A diferença na altura entre o dente e a crista é a profundidade de corte. No momento de afiar a corrente de corte [4] deverá considerar os seguintes pontos (Imagem 40).
  - Ângulo de limagem
  - Ângulo de corte
  - Posição da lima
  - Diâmetro da lima cilíndrico
  - Profundidade de limagem

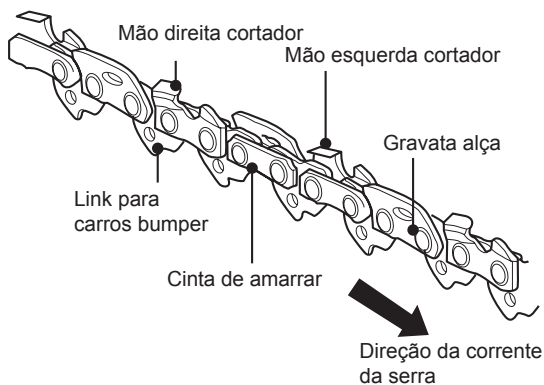


Imagem 40

- > Para afiar a corrente, siga estas instruções:
  - Utilize luvas de proteção.
  - Comprove que a corrente está corretamente esticada.
  - Ative o travão da corrente para bloquear a corrente na guia.
- > Utilize a lima cilíndrica fornecida, cujo diâmetro é 1.1 vezes a profundidade do dente cortante. Assegure-se de que 20% do diâmetro da lima está por acima da placa superior cortante
- > Pode adquirir um porta-lima em qualquer loja de ferramentas de confiança, pois é o modo mais fácil de segurá-la na posição correta.
- > Lime com ângulo perpendicular à guia, e com um ângulo de 25° em relação à direção de deslocação. (Imagem 41)

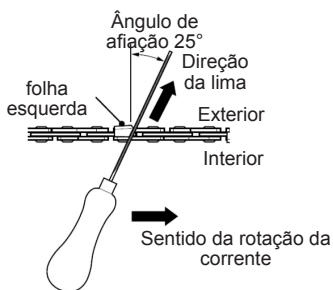


Imagem 41

- > Lime cada dente apenas do interior para o exterior. Lime primeiro um lado da corrente e depois dê a volta à motosserra e repita o processo do outro lado.
- > Lime todos os dentes por igual utilizando o mesmo número de movimentos.
- > Mantenha a mesma longitude para todos os elos cortantes. Verifique a altura da profundidade a cada 5 movimentos. Se o tamanho da profundidade também for reduzido, será essencial recuperar o perfil original.
- > Utilize um instrumento de medição para verificar a altura da profundidade. Existem calibres de medição de profundidade em qualquer loja de venda de ferramentas de confiança. (Imagem 42).

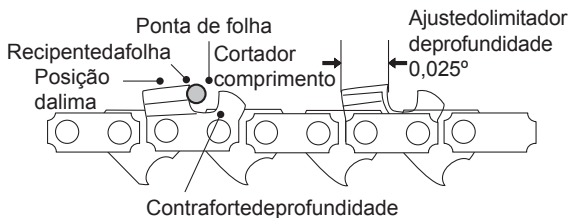


Imagem 42

## Cabo eléctrico

---

- > Se o cabo eléctrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, serviço técnico recomendado ou por uma pessoa qualificada, para evitar problemas de segurança.



NOTA: Caso a tomada que se tenha que substituir for de molde, tenha todo o cuidado ao retirar a tomada e o pedaço de cabo cortado deve ser destruído para que não volte a ser utilizado.

## Reparação

---

- > Este equipamento não inclui nenhuma peça que possa ser reparada pelo consumidor. Recorra a um especialista experiente para que examine e repare o equipamento.

## Conservação

---

- > Limpe o equipamento seguindo as indicações anteriores.
- > Guarde o equipamento e os seus acessórios num lugar seco, não exposto a temperaturas baixas, fechado e bem ventilado.
- > Guarde o equipamento sempre num local não acessível a crianças. A temperatura ideal de conservação é entre 10 e 30°C.
- > Recomendamos que utilize a embalagem original para guardar o equipamento ou poderá cobri-lo com um pano adequado que o proteja do pó.

## Transporte

---

- > Antes de transportar o equipamento para qualquer lugar, deverá desligá-lo
- > Coloque a protecção para transporte, quando aplicável.
- > Transporte sempre o equipamento pela sua haste.
- > Proteja o equipamento de qualquer impacto ou vibração forte que se poderão produzir durante o transporte num veículo.
- > Segure o equipamento para evitar que rebole ou caia.

## Resolução de problemas

Os possíveis problemas de funcionamento podem ser solucionados com frequência pelo próprio operador. Por este motivo, recomendamos rever o equipamento utilizando esta seção. Na maioria dos casos, o problema poderão ser solucionado rapidamente



**ADVERTÊNCIA!** Siga apenas os passos indicados nestas instruções! Qualquer outro trabalho de inspeção, manutenção e reparação deverá ser executado por um centro de assistência técnica ou especialista qualificado similar, caso não consiga resolver o problema!

Problema	Causa	Possível solução
1. O equipamento não arranca	1.1 Não está ligado à fonte de alimentação 1.2 O cabo eléctrico ou a tomada estão danificados ou defeituosos 1.3 O equipamento tem outras falhas eléctricas 1.4 A proteção contra a sobrecarga está ativada	1.1 Ligue à fonte de alimentação eléctrica 1.2 Contacte um electricista especialista 1.3 Contacte um electricista especialista 1.4 Desligue o equipamento e deixe que arrefeça, volte a ligá-lo
2. O equipamento não alcança a sua máxima potência	2.1 A extensão eléctrica não é adequada para este equipamento 2.2 A fonte de alimentação (por exemplo, o gerador) tem uma voltagem demasiado baixa 2.3 Os orifícios de ventilação estão bloqueados	2.1 Utilize uma extensão adequada 2.2 Ligue a outra fonte de alimentação 2.3 Limpe os orifícios de ventilação
3. O rendimento de corte não é satisfatório	3.1 A corrente de corte não está adequadamente esticada 3.2 A corrente de corte não está afiada	3.1 Aplique a tensão adequada à corrente 3.2 Afie ou substitua a corrente de corte

## Reciclagem e eliminação



- > Os equipamentos usados não se devem colocar no lixo doméstico. Recicle o equipamento em locais adequados. Consulte os Serviços de Recolha de Lixos local ou a loja onde o adquiriu para averiguar como reciclar o produto.
- > A gasolina, o óleo, o óleo usado, a mistura de óleo e gasolina e os produtos molhados de óleo, por exemplo panos utilizados para limpar, não se devem colocar no lixo doméstico. Os artigos sujos de óleo devem ser eliminado de acordo com a regulamentação local ou devem ser entregue nos pontos de reciclagem.



## Garantia

---

Este produto está abrangido por uma garantia de 2 anos excluindo as peças de desgaste.

A garantia cobre as falhas e os funcionamentos defeituosos do aparelho no âmbito de uma utilização de acordo com a finalidade do produto e com as informações do manual de utilização. Para ser considerado pelo título de garantia, é obrigatória a prova de compra (talão de caixa ou fatura) e o produto deve estar completo com o conjunto dos seus acessórios.

A cláusula de garantia não abrange os danos provocados por um desgaste normal, por falta de manutenção, por negligência, por montagem defeituosa ou por utilização inadequada (choques, não observância das recomendações de alimentação elétrica, armazenamento, condições de utilização...). Estão, de igual forma, excluídas da garantia as consequências nefastas decorrentes do emprego de acessórios ou peças de substituição não originais, remoção ou devido à alteração do aparelho.

Relações com a garantia legal:

Independentemente da garantia concedida por este meio, a Brico Dépôt continua obrigada aos defeitos de conformidade do produto no contrato e das deficiências fundamentais conforme as condições previstas nos artigos 2 y 5 del decreto lei 84/2008 é art. 913 a 922 del código civil.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Nós  
Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square  
London W2 6PX  
United Kingdom

**Declaramos que o produto Motosserra 1800W, FPCS1800A**  
**Número de série: de 000001 a 999999**  
**Está em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e**  
**segurança das diretivas seguintes:**  
A Directiva relativa às máquinas

Diretiva de Máquinas, 2006/42/CE  
EN 60745-1:2009+A11  
EN 60745-2-13:2009+A1

A directiva relativa à compatibilidade electromagnética (CEM) 2014/30/UE  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-11:2000

A Directiva relativa em matéria de emissões sonoras para o ambiente dos equipamentos para utilização no exterior 2000/14/CE & 2005/88/CE  
Nível de potência sonora medido: 104.24 dB(A)  
Nível de potência sonora garantido: 108 dB(A)  
A avaliação de conformidade seguida estava de acordo com o Anexo V da Directiva  
Organismo notificado: 0197, TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg  
Diretiva 2011/65/UE RoHS  
Signatário autorizado e titular do ficheiro técnico

**Eric Capotummino/Group Quality Director**  
**el: 01/11/2019**

Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square London W2 6PX United Kingdom

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Nós

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam  
The Netherlands

**Declaramos que o produto Motosserra 1800W, FPCS1800A  
Número de série: de 000001 a 999999  
Está em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e  
segurança das diretivas seguintes:**

A Directiva relativa às máquinas

Diretiva de Máquinas, 2006/42/CE  
EN 60745-1:2009+A11  
EN 60745-2-13:2009+A1

A directiva relativa à compatibilidade electromagnética (CEM) 2014/30/UE  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-11:2000

A Directiva relativa em matéria de emissões sonoras para o ambiente dos  
equipamentos para utilização no exterior 2000/14/CE & 2005/88/CE

Nível de potência sonora medido: 104.24 dB(A)

Nível de potência sonora garantido: 108 dB(A)

A avaliação de conformidade seguida estava de acordo com o Anexo V da  
Diretiva

Organismo notificado: 0197, TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg

Diretiva 2011/65/UE RoHS

Signatário autorizado e titular do ficheiro técnico

Eric Capotummino/Group Quality Director  
el: 01/11/2019

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam  
The Netherlands

Manufacturer/Fabricant/Producent/Fabricante/Producător  
Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square  
London W2 6PX  
United Kingdom

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam  
The Netherlands



Distribuidor: Brico Depot Portugal SA  
Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo, sala 13  
1250-066 Lisboa  
[www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)